THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA.
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY LEUNG HIN FAN.
TUESDAY, 22nd SEPTEMBER, 1931.
ISSUE NO. 14,626.
PRINTED BY LAT PAU PRESS LTD.

叻報

"LAT PAU"

本報創辦于前清光緒七年十月十二日創設及發行所在新嘉坡華發路門牌第十一號及十三號電話七一六四號
督印人兼總理（梁顯凡）
△本報售價定例
△本報告白定例

中華民國二十年九月廿二日　第一萬四千六百二十六號　星期二　第一頁

BOURNVILLE COCOA

紅字嗲羔菓粉

康健與強壯

人之老少。雖不全因年紀。但年逾四十而精力可與二十五歲無異者。實屬極少數。故年至四十。當注意平日飲食。必日進滋養之品料。以補本元。而使力不衰。

英京吉百里紅字嗲羔果粉。純粹是食物。滋養料最豐富。常飲。身體强壯。精神活潑。猶如少年。老當益壯。

紅字嗲羔果粉。消化容易。滋味甘美。定價低廉。人人可飲。

（一）

最經濟之滋養飲料

夏露氏補酒能予諸君以康健而享受人生之樂趣

諸君體弱因爲君之血氣薄弱不能週轉於君體之各部是君之不能享受人生之快樂者無足怪也於此則不得不需助於夏露氏補酒日飲此酒兩三次則康之增進立時可見誠爲提神補血之聖品

（一）

Hall's Wine

恢復健康之上等補酒

贈送酒杯——特製水晶酒杯爲附贈與各購買大樽夏露氏補酒者

可向各上等藥房及新嘉坡與檳城非洲及東方（馬來亞）有限公司購買

鳳凰標汽水

有益一種之飲料

水質清潔　氣味芬香

價格

大瓶汽水每打六角　小瓶汽水每打六角
大瓶沙示水每打八角　小瓶沙示水每打六角
特製四方沙示水四瓶當
每打一元二角半

星洲安順律六十三號
鳳凰標汽水公司
電話三四六一 啓

新到 大帮

勒紫魚油
脫紫魚油
托紫魚油
紫魚油
艾羅補腦汁
艾羅療肺水
九一四藥水
九一四藥膏
九龍百齡機
中法杏仁露
五洲自來血
五洲海波藥
散拿吐瑾粉
山杜白濁丸
千白濁丸
德國藍色白濁丸
德補腎丸
韋廉士補丸
西藏紅花油
原庄白樹油

批發零沽 一律歡迎

大馬路 會豐商店佈

電話 六六五一

專電提要

列強謂日本擾亂東亞和平

南京現召集對日緊急會議

褚民誼建議在滬設救國會

國內學生紛起請對日宣戰

長春各官署盡被日兵焚燬

縣長官員多被殺戮

※日軍於二十日縱火焚燒長春。已事實昭然。該處之交涉公署各警署及縣署等。均被焚毀一空。市長縣長暨其他官員多被殺戮。

嗚呼日本已視東北爲征服地矣

可憐東北同胞不知命在何時

※日軍自佔據瀋陽長春營口及其他各地後。已遍樹日本國旗。宣佈東北爲日本征服區域。任何人等有不聽命令者。卽處以槍斃極刑。

吉省又將屈服日本旗下

※日軍現集中長春。準備向吉林進發。限日佔領吉林。現在吉省當局亦將奉命不應戰。

巡弋鴨綠江炮艦六艘

被日兵奪去爲輸送艦

※常川巡弋鴨綠江我國之砲艦六艘。已被日海軍奪去。改爲日本輸送艦。

張作相猶欲以口舌相爭

事勢至此

※吉林省主席張作相。自瀋陽失陷後。現避居錦縣。二十日已派出代表多人赴瀋陽。向日本林總領事抗議日軍暴行。

日本已在瀋陽設立工部局

任命市長局員接管行政

※日軍已在瀋陽組織工部局。經委出關東特派員土肥原爲市長。并擧定旅瀋日僑多人爲工部局議員。市長議員二十一日午刻已同時就職。接管地方行政。

榮臻家眷一行十七人

仍在日兵幽禁中

※有日人一百三十名現赴吉林管理該路交通。

※東北邊防司令長官公署參謀長榮臻。自瀋陽陷落。與家人一共十七口同遭日軍俘禁。現仍在扣留中。外傳其已脫險說不確。

吉長路已被日兵強佔管理

※吉長鐵路已被日軍強佔接管。該路局職員盡被驅逐。有日人一百二十名現赴吉林管理該路交通。

日兵斷絕北寧路交通

北寧火車僅開至錦州

※日軍搗毀北寧路皇姑屯之路軌。與北平交通斷絕。繼續由溝帮子向西推進。

※北寧路火車。祇開抵錦州。不能再前進。因錦州以上盡爲日軍把守。

葫蘆島日軍全行佔領

卽將建築工人驅散

※日本海軍陸戰隊。在葫蘆島登陸後。已將該島全行佔領。該島本在建築期間。但已被勒令停止一切工作。所有工人亦被驅散。

日本飛機轟炸新民屯

居民死傷不計其數

※日軍飛機到新民屯拋擲炸彈。民居多被炸燬。居民死傷不計其數。

張學良瀋陽私邸被焚

※瀋陽張學良之私邸。被日軍圍搜數次。搗毀所有家具。掠去一切貴重品物後。猶以未足最後卒縱火焚燬。夷爲平地。

吉林各項交通慘被炸燬

我國軍隊將任其處置

※日軍飛機多架。飛至吉林。將吉林之各項交通炸燬。意在阻止華軍退出。可任受其完全繳械。

戰亦死不戰亦死

唉！忍隱何爲

何不一戰死得爽快

※日軍沿各鐵路線追擊我方軍隊。我方軍隊因奉命堅持隱忍。并無與抗。故多被繳械。或被殺戮。

※日軍於二十日進攻昌圖之東北軍營房。東北軍被擊斃者百餘人。其餘多被解除武裝。

日兵割斷吉省沿途電線

※日軍于廿一日由長春會合各大隊向吉林進發。沿途電話交通。均被割斷。使所有消息不能傳達。

淡城日空軍集中瀋陽

※淡城日軍飛機隊。二十日下午已奉命出發飛赴瀋陽集中。

平壤日軍紛紛擁入東省

※平壤之第十九縱隊日軍。已開赴瀋陽。第廿九縱隊開赴撫順。主力軍則開赴長春。

我國駐日代使已奉召歸國

將作賓由鮮折回

※我國駐日代使已奉召歸國新任日使蔣作賓

或將由朝鮮折回。中止赴東京。

遼張負痛忍辱履行國際義務

想亦不足以動人面獸行之日軍

※張學良廿一日下令。責成地方軍警。保護滿洲未被日軍佔據各地之日僑。以免對方有所藉口。

日本實行實現滿蒙政策

聯合組織高麗滿洲行政

※日軍此次強佔滿洲。係欲逼我國解決滿蒙懸案。非俟各懸案解決。日軍將不撤退。

※日本最近之出師滿洲。爭城據地。其宗旨與濟案不同。實欲佔據遼寧吉林後。聯合組織高麗滿洲行政。

東北軍進不能退不得

惟有任日軍魚肉

※東北軍奉命向山海關退却。但鐵路多被日軍炸燬。不能西退。惟有任日軍魚肉而已。

外王訓令駐外使領

宣布日本違法暴行

※外交部長王正廷。已訓令駐外各公使領事。宣佈日本之違法暴行。俾世界各國咸知眞相主持正義。

國聯理事會

將討論日軍進攻滿州事件

※我國出席國聯代表施肇基王家楨。向國聯伸訴滿洲事件。國聯理事會定今天(廿二)開會討論。

列強認識日兵圖佔南滿

實屬擾亂東亞和平

※北平外交團。對日軍之強佔南滿事件。備極注意。英美法使館之侍從武官。二十日已聯袂出關赴遼調查情形。幷認日軍此擧。實屬擾亂東亞和平。

寧府會議討論對日方針

蔣介石擬停止內戰一致禦侮

※蔣介石廿一日下午已返抵南京。隨出席中央會議。討論對日方針。

※蔣介石準備通電。喚起全國民衆。促粵方停止敵對作戰。共禦外侮。

日海軍五百人開來上海示威

※日軍來華。除在青島登陸外。尚有海軍陸戰隊五百人。已在上海登陸。均皆全副武裝。現屯駐于虹橋。名爲保護日僑。實則對中國示威。

德國殺菌清毒藥片

花莽之毒比蛇更毒

世界最驚人的梅毒殺菌特效藥能夠消清血中毒氣剔除白濁雷淋砂淋血淋婦女白帶赤帶白淫梅毒進年花柳梅毒各症

鹿標清毒藥片乃德國大醫師康拿氏秘製屢試屢驗無論植患淵日久皮膚潰爛以有跌咬出行身紅耳熱疹癩等等症均能療治痊愈

蛇嘜指標 會豐商店總經理

◁羅士露癬藥精

◎世界驚奇

聞名三十年的

[illegible]頑癬　紅雲血癬　乾濕汗癬　陰陽[illegible]癬

牛皮癬　坐馬癬　金錢癬　皮蛇癬

咬髮癬　魚鱗癬　千層癬　[illegible]門癬

崇治

各葯房有出售

大馬路 會豐商店總發行 德律風六六五一號

世界最著名的添精健腎廣嗣聖品

鹿標保精益腎丸

打破男子多年不治腎虧身體虛弱有萬試實驗強腦補氣增血壯體之效

乃德國大醫師康威氏發明無論見腰痛脚軟頭暈眼花夜多小便神經衰弱記憶乏力夢遺腎病等症均能療治痊愈

月事準確婦女幸福 鹿標婦科調經丸

乃德國大醫生羅臣氏秘製能夠調經活血去瘀生新補氣養血顏容紅潤血液濃厚安胎種子

無論晴病不育經來前後肚痛或早或遲多小不一經閉骨痛及白帶赤帶白淫產後面黄體弱均極靈驗

各大藥房均有出售

石叻怡保吭能會豐商店總批發

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻馬六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司 敝公司之設係完全保水火險幷摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

董事部

正主席　王順池

副主席　黃兆畦

董事　佘應琳　殷雪村　李深端　麥高里亞夫　佘應忠

總司理　L G 贊臣

庶務員　F W 好爾

緊要通告

國民政府實業部特定「萬金油」「八卦丹」「清快水」為虎標永安堂專用藥名他人不能再用

本堂所出各種良藥。其效力之靈驗。已為人所共認。而商標及藥品。業經在各國政府註冊。他人不得假冒。惟一班奸徒。恐不提法。假冒商標。混稱藥名。彰形色色。不一而足。而此輩之假冒奸徒。亦叠經破獲。繩之於法者。已不可勝數。本堂為嚴厲防制奸徒。還按起見。除猛虎商標註冊外。且將萬金油。八卦丹。清快水。三種藥名。于民國五年在北京農商部立案。經工商部批准。為專用名詞。惟近來仍有不肖之徒。冒用名詞。希圖欺騙。本堂乃為慎重起見。于去年又在國民政府實業部。將此「萬金油」「八卦丹」「清快水」三種名詞。再行註冊。現經批准在案。據實業部商標公報刊載。審定商標第八六二九號「萬金油」為虎標永安堂專用名稱。審定商標第八六三零號。「鐵盒裝萬金油」為虎標永安堂專用名稱。審定商標第八六三一「清快水」為虎標永安堂專用名稱。審定八六三二號「八卦丹」為虎標永安堂專用名稱。不准他人再用上述三種名稱之商品行世。本堂惟恐一班不明商標法者。尚以為商標已異。名稱可同。而故濫用萬金油。八卦丹。清快水諸名稱。致干法紀。特此通告。

虎標永安堂啟

本坡新聞（一）

中華總商會涕泣呼籲 致南京廣東電報二通照錄

國民政府　南京

蔣主席鈞鑒。瀋陽被佔。東省垂危。海外僑民。悲憤萬狀。同仇赴敵。今正其時。國家存亡。千鈞一髮。謹代全僑。涕泣呼籲。新嘉坡中華總商會叩。

廣東

廣東國民政府諸公鈞鑒。瀋陽被佔。東省垂危。海外僑民。悲憤萬狀。同仇赴敵。今正其時。國家存亡。千鈞一髮。謹代全僑。涕泣呼籲。新加坡中華總商會叩。

「以上兩電二十一日拍出」

福建會館對國難之主張 欲以國際公法抵抗強權 致函總商會請召全僑大會

日軍强佔遼寧。惡耗傳來。全僑悲憤。頃由本坡福建會館。特爲此事。致函本坡中華總商會。請速召開全僑大會。電請國際聯盟會。主持公道。爰將該函照錄如下。

逕啓者。我國不幸。天災未停。又來外侮。日軍强佔遼寧。覆巢毀卵。痛甚剝膚。我國當局。力持鎭靜。我僑當此危急存亡。千鈞一髮。發揮正義呼籲。亦付沉默。不將被人笑爲人心盡死耶。爲此急行開僑會。火速召集全僑大會。電請國際聯盟會。根據國際公法。主持正義。以遏強暴。而救國難。事關國家興亡。務希速即執行爲荷。此致中華總商會。

福建會館執行委員會
主席常務委員陳嘉庚
常務委員李振殿
謝天福

中華民國二十年九月二十發日

丹戎巴加火車站中 淸晨發生之血案已獲嫌疑犯

本月十七日晨三時。甘光巷發生。建築將完竣之火車站。其中有一部爲火車站職員宿舍。附近警局之二樓。忽發生一血案。死傷四人。兇手不知逃躍。逃遁無蹤。各情已詳誌前報。茲查死者之名爲邱春耀。另傷者三人爲歐潤開。許淑昌。邱富漢。歐喜岡。於被傷之越晨十時許。因受傷胸部。血流過多。亦隨邱春耀魂歸冥府。許淑昌之性命。亦瀕於危殆。惟邱富漢雖受重傷。料無性命之憂。警探當局對此案之兇手。非常注意。據可疑者。行兇者共有四人。當晨五時五十分。甘光巷警局之第一三六號華探。拘得華僑少年林亞耀。又名昆仔耀。年二十二歲。住甘光巷之非凡山。門牌九十六叉六號樓。昨晨七時三十分。解院控訴。控其於本月十七日晨三時。曾同另三人入局。[illegible]

己。及改審區亞富漢四罪。法官馬力氏。將控案解押候審。展期提審。至原因何在。以至下此毒手。不日將在驗屍庭提訊。當能明瞭。查此被告林亞耀。曾被控於本月十二日晚九時許。向粵人胡順朝索規款十二元。五人中之第五被告。林亞耀案尚未提審。法官准其具保二十五元。屆期候審。不意又有此事。但此慘殺血案。是否與勒索胡順者有關。局外人尚不得其詳云。

華僑團體 悲從中來

自東北事件發生。惡耗傳來。我僑人士。莫不哀憤塡胸。皆髮裂眥。痛幾視華胄。行將淪亡。大好江山。遽遭踐踏破碎。聞昨晚攻中歐美雜貨食品商務局。[illegible]會議。[illegible]對此[illegible]云云。

籌賑游藝會第三晚 各商報效貨品售得千三餘元 各熱心家購物助賑達九百餘元 實票收入未交齊現尚無從核計

本坡華僑籌賑祖國水災游藝會。此次假座新世界舉行游藝籌款。各僑熱心救濟。連日同胞。一連三晚。前往參觀者。均極踴躍。有空前之勢。各情會誌前報。面十八及十九兩晚。各熱心商家。報效貨品。售資助賑。所售數目。已見昨報。又念二十晚所售額數。爲一千三百七十三元。又其他熱心家購各商貨品。共捐國難者。達九百二十四元。二共二千二百九十七元。連同十八十九兩晚所得。總共三千八百八十元零一角九占。茲特將該獻貨表如下。以副屬目。至該會是次所售出之二元一元及二角之入門券。截至昨晚止。尚有未收回者。故據仍約計。未該項收入總數。須日間一齊收。加以核計後。始能得知。容再依照確數詳報。

九月二十晚

和豐肥皂廠	售營文	八角
新民煙草公司	售煙枝	九十五元三角半
公裕行	售葡萄酒	五十八元二角
南洋兄弟煙草公司	售煙枝	一百七十二元四角六占
鼎成	售煙枝	五十九元八角二占
中一虎標汽水	售汽水	二十三元零六占
東興棧	售岩茶	三十六元八角八占
瑞綸之	售濟衆水	五十一元九角半
萬興國貨公司	售國貨	七元五角
黃萬陸	售煙枝	七元三角六占
許成昌	售蓮石粉	四十五元四角三占
南洋樹膠廠	售膠鞋	二十二元二角
佛南星公司	售汽水	五元八角
正泰美	售營文	七元一角四占
陳怡祥雞標	售汽水	八元五角
南洋大酒店	售雪糕	二十九元三角四占
陳心華女士	售止癢粉	七元四角五占
乃郎摩	售髮油	十元零二角
太豐餅干公司	售餅乾	三十五元九角八占
英美烟公司	售煙枝	六百壹十九元壹角二占
花沙尼獅標汽水	售汽水	七角二占
榮茂	售營文	二十六元八角九占
發興 日興	共售旺梨罐	十一元四角三占
畢生	售商品	四元零二角
場內各咖啡店	售品	二十五元四角

共二十五條計售銀一千三百七十三元

（附刊）……楊文泉先生購地圖一十元　高敦厚先生購搜天油壺一十元　胡文虎先生購各商號五十號五百元　王平福先生購各商號二十五號二百五元　陸運懷先生購各商店貨一百元　永安堂購發興旺梨壹一十八箱五十四元　六條共九百二十四元　綜合三十一條計銀二千二百九十七元連十八十九晚總共銀三千八百八十元〇一角九

本報停刊啟事

日本無故侵佔東三省本報明日停刊一天以誌哀痛如有要訊當出號外此佈

丹戎禺火鋸廠邊謀殺案 巡迴庭昨日提審三被告

本坡巡迴庭。昨日由杜拉爾按察提審七月七號丹戎禺法庭發生之浮屍案。此案曾在初級庭偵訊。各情曾誌前報。昨日提訊時。被告計有三人。其中一人。身上白衣。據稱爲丹戎某火鋸廠之打理人。均被控關於上述浮屍案之謀殺罪。二人共延有二律師代爲辯護。首由主控麥愛爾文陳述案情。據稱。七八號淸晨。有一司閘人。於丹戎禺船塢出口處。見有一具華人浮屍。立即向警局報告。其後於七月十三號。曾在驗屍庭研訊一次。由驗屍官宣判爲「發覺溺斃」。事後三星期。有一華人。爲浮屍發見。沿船塢出口處之某火鋸廠之工人。向偵探報告此事。結果驗屍庭重開審查。并拘得四人。由初級法官研鞫。本案之三被告。爲當時四被告之三。查第四被告則爲一司閘。控彼之證據。不甚有力。似乎該人對於毆擊行動。未有參加。以是乃照案將該被告之控案撤銷。從本案主要證人之證據看來。當時參加毆擊者。共數有七八人。但所能認得者。僅爲上述最初之四位被告。據稱。第一及第二被告。曾參加謀殺行動。并在後將該屍拋入水中。第三被告則并未確切參加。不過曾發出「拍」之[illegible]。因此該屍即被推入水中。據藥醫證明。顯示該屍係死於溺斃。頭上及身上骨節均無破裂折斷形跡。但該屍當被發見時。已腐爛不堪。故不能言。當該人被推入水中之前。曾否受重力揮擊。假如本案控告第一第二被告之罪狀。能加證明。則無疑的犯謀殺罪。至於第三被告。則又當別論。蓋第三被告爲該火鋸廠之打理人。或者當毆擊事件發生也。行兇事件當時。因不欲死尸之將被發見於其塢上。故發命爲「拍」。在此種情形之下。則應將謀殺罪。僅以較輕之罪狀而已。主控陳述至此已畢。即開始研訊。最後以時間不足。諭展期今日續審。

葫蘆德光謀殺案 嫌疑犯李漢源已被判死刑 惟因法律問題尚有爭點仍有一綫生機

本年六月十七號。葫蘆德光發生謀殺實樂爾驅亞米之案件。就捕嫌疑犯爲華人李漢源。該日在巡迴庭審情形。經詳載昨日本報。茲悉該案經於昨日審訊時判決。被告李漢源由陪審官以五對二之多數。認爲有殺人罪。乃由杜拉爾按察判處死刑。惟當研審時。被告之代表律師。向按察司請求。因關被告在驗屍庭之一段供詞之法律問題。仍有爭點。尚有考慮之必要。故請再爲靜待考慮。按察司於宣判死刑後。准被告押候獄中。靜待將來由三個按察司。共同出庭研審之。若此則或有一線生機。亦未可定。

擔保人不報眞地址 專利局請票召傳

日昨有專利局稽查長愛爾金氏。向府署正堂請求傳票。謂日前有三人向該局擔保六名華人。惟其所報地址。乃屬不能查核者。第一人所報地址。爲無人居住者。第二人所報則爲所無者。第三人所報則查出爲一間華人廟宇。故請出票傳召該三擔保人出庭。從新報告確實地址。結果法官照准。

裕耶路某茅屋 搜查結果 據稱獲偽幣犯

本坡警二庭。昨日提審林叔新。被控私藏製造偽角仔器具材料罪。此案被告。爲烏節區警長波連氏。率同偵探二名。前往裕耶路十叉四分三英里處。未編門牌號數之茅屋所捕獲。當被告發覺見時。坐於地板上。藏有尚未完竣之五占假幣一百個。并有偽五占之模型。另又搜出製造偽幣之器具。計[illegible]支。模型二支。[illegible]約二百個五占假幣。[illegible]扭着爐中之錫鑞。均爲未完成者。研審之後。[illegible]詳[illegible]判理。

【來論】嗚呼！日人人道主義？　周垂剛

昨日來本埠各報專電，日人竟乘我空前洪水巨災慘禍正劇之時，藉口莫須有之日本普通商人中村失蹤事案？傾該國精銳之師逾三十萬衆，連續砲陷瀋陽城，洗劫焚燬！焚內橫殺！我國軍民死傷無算！竊遼寧省城改爲日軍總司令部！駐防高麗及日本軍官均紛紛趕赴東省，幫助殺戮！且有轟攻山海關之傳聞！噩耗傳來！心膽俱碎！不禁拍案狂呼曰：嗚呼！日人人道主義！

夫吾國年來，兵燹爲災，慘已難言！而西北各省，又遭旱魃！突重遭橫！相以爲蠹石粉！易子而食！拆骸分爨！積屍塡溝，餓人治塑者遂四十餘萬具！人生之慘！無以復加矣！近數月來，重偷水患！綿互達十八省！災民達一萬萬餘，浮屍蔽江，樹斷江流！而流離失所，輾轉待斃者！到處皆是！慘苦情形亙古未有，雖鐵石心腸亦當淚下！

歐美各國人士，本其良心爭相賑援，以盡人類互助天職，亦所以顯文明國人，博愛美德也。日本中國，同居東亞，同種同文，其國係實較任何國爲密切。年前東京地震，吾國朝野上下，奔走呼號，不遺餘力，籌款賑濟，其熱烈精神與籌賑國內，曾無少異，成績頗有可觀，各國人士無不交口稱譽，就當時之日人亦多感激吾大國風度相許。吾國此次災情之重，較東京地震之慘，當百千倍以上，日本人苟尚有人心，理應致謝吾人當賑東京地震之精神，加以援手，萬不能乘人之危，落井下石也，乃日人則知我國同胞四份之一淪於浩劫！國人救死不遑，絕無能力抵抗之時，竟公然佔我領土！殺我同胞！擄我長官！凡野蠻民族所不敢爲之事，日人竟全無忌憚爲之！何其不思之甚耶？

況當此二十世紀人道昌明世界和平高唱入雲之時，加以橫暴，無論任何野蠻未開化民族，當亦有所不忍，不屑於所謂文明自命之日人見之，吾國雖無所抵抗，事不僅各友邦且惻隱之心，人皆有之，吾信日人必不免覆罪此也！惟望日人之主持人道者，亟起勸告該國軍事當局，迅速自動退兵。而國聯究有誤會事體，大可根據國際公法解決，以全人類互助之深德。

請僑胞興起！　中華國民

天禍中國，洪濤爲災，飢民之哀鴻遍野，嗷嗷待哺，國外之暴敵，又適乘機發作，瀋遼變故，神州陸沉，嗚呼痛哉！

日來電訊，觸目驚心，哀我土地，竟於六小時之內，盡被強暴佔據，兵工廠，擄高級官佐，搶奪國寶，嗚呼，此何事耶？行見盟軍進佔沃土地，轉瞬已盡非我有矣！夫某國之寄久矣，抵原尋覺，匪於朝夕，乃者賠我全國洪災沍溺，乘時作動，豈非無因也。

我海外華僑乃革命之母，中華國民，聆斯訊息，其亦有所動心乎！愚意當前之務，宜各業社團俯首助賑，聯合一致，速電政府急切未被災之同胞，務北振作，以民氣作前鋒。一面電請政府一致對外。一面電賀外王之軟弱無能，不足以長外交，當此之時，一概抗議尋所匪止猖悍之情勢耶？僑胞僑胞，時至今日，可以興矣

老婦何爲 非法扣留人子

中央警局哈士活氏。於昨日晨十一時半。協同[illegible]目擊數人。[illegible]拘得華籍老婦[illegible]年五十六歲。昨[illegible]六日。曾非法扣留[illegible]之子。於其家中。[illegible]殖民地政府刑[illegible]第三百四十[illegible]條之罪。法官馬力氏[illegible]即將案移交地方刑事庭審理。

端蒙學校 舉行愛國運動週

東北[illegible]佔我東省[illegible]電訊傳來。神人共憤[illegible]本坡端蒙學校。全體教職員[illegible]開緊急會議。首由[illegible]默哀三分鐘。決議[illegible]起。舉行愛國運動週[illegible]定於廿三日。[illegible]驚惴形。向學生作[illegible]已受[illegible]內教室。[illegible]救國云。

外埠新聞

賑災義舉遍及爪哇各小埠
小學生繪流民圖呼籲
戈打巫里捐得千餘元
所有捐款均託巴城新報匯寄上海華洋義賑會

巴城九日通訊・**文都魯蘇**本埠賑濟國內水災委員會・業於昨晚（八日晚）正式成立・附屬於中華會館・當場除加選李瑞章・蘇芳森・黃國森・周振輝諸先生爲勸捐委員外・其餘職員・悉由中華會館董事兼任・今早（九日）八時各委員在會館集合・討論片刻・卽紛紛出發矣・熱情踴躍・

（又訊）本埠華校學生爲贊助賑會・因得本埠僑胞在該校繪畢賑開會而集後・並卽將該繪畢臨借佈置異常悲壯・中掛一災區圖・插貨小藍色旗幟・四壁懸了許多災情慘畫・在會場入口處・並一流船・從升子口中說出「哀哉諸公・都是來此看流災畫的・請多多捐助啊・」到會僑胞見此佈置・不禁悲從中來・發爲同聲嗟嘆・開會時・由陳僑非先生臨時動議・請到會諸公・可在小學捐助題名册上・先簽自動署名・捐助若干・以資鼓勵・頃到聞小學生所繪之捐冊中・又增多了八十六盾・這是彼的自動捐助・較之一般賞觀面才助賑者・似勝一籌也・

巴黎厘 本埠雖屬於爲低之西部・該埠華僑寥寥幾・商店僅有數十間而已・可謂僻陋之極・在此商埠冷淡之秋・而該埠華僑・對於此次中國發生水災之事・振然各盡其力・熱心解囊・以賑濟我國災民・聞該埠華校校董會・曾經開會討論捐款事宜・推舉朱君阜五・郭君鹿屏・陳君綺文・林君繼新・林君盆水・五位代表・向各方募捐・聞捐款所得成績頗佳・聞五位代表・現仍繼續推行・甚至犧牲店務・終日奔走・努力募捐・觀此五位代表之精神・實令人欽佩・余甚望各代表・再接再厲・努力到底・則數千萬災民幸甚・國家亦幸甚矣・

巴拉安 巴拉安雖屬爲附小埠・但埠中同僑對於慈善鋼舉・素不落後・此次祖國水災・幾遍全國・災民達一萬萬・電訊傳來・各地僑胞莫不同抱惻憫之懷・紛紛捐款賑濟・巴拉安同僑亦於九月八日籌備成立賑災委員會・發起者爲本埠中華學校・總理甘君炭慈・及王君瑞來・林君英會等・團不日卽將進行出發捐款・以吾僑人士之仁慈善心・當不難獲成鉅數・匯回祖國・以救此流離失所之同胞也・

戈打巫里 自我國洪水爲禍・災區廣闊・已達十六省之多・國人民生命財產之損失・更難以數計・夫水封之中國・復值如此巨大之大災・其痛苦難堪・豈以加矣・雖謂不相干如外人・尚且動其惻隱之懷・解囊相助・而我榮辱共與休戚相關之同胞豈忍坐視而不救・本埠僑胞爰於八月二十八日成立祖國水災賑災會・當卽派員四出勸捐・現捐款已經募集就緒・共計捐銀一千餘元・區區山僻小埠・有如此成績・可謂不落人後矣・現聞該捐款已匯交巴城新報轉寄上海華洋義賑會云云・

甲巴峇 自祖國發生水災・消訊傳來・南洋僑胞・風起雲湧・籌款寄賑・良以此次祖國災情之嚴重・實爲數十年所僅見・凡屬人類・固無不深表同情也・本埠僑胞・亦于昨日假座中華學校開會討論籌賑辦法・當由僑衆舉出委員數名・成立賑災委員會・負責進行一切・並發出宣言・以廣宣傳・想本埠人士・向稱熱心・當能見義勇爲・當仁不讓・將來成績必有可觀・茲並錄其宣言如下・

嘗聞災禍之亘・莫如洪水・民生之慘・無過飢寒・歷者國內各省・天氣失常・陰晴無度・雨陣猖獗・河伯爲威・江流之憑力緊張・奔騰澎湃・河岸之堤防潰決・氾濫汪洋・難之山洪暴發・湖水橫流・浩浩蕩蕩・泛濫巨浸・舉凡大水所至・洪流所經・名城重鎮・淹沒無存・人畜田園・蕩然殆盡・嗚呼・江湖滿地・神州有陸沉之悲・烟火斷炊・赤縣有人亡之痛・誠亙古未聞之浩劫・亦近世僅見之慘禍・何天心之夢夢・而留此百年恐怖之紀念於吾華也・

茲據電訊傳來・根京所收・輿國楚尾・爲非水區・冀北關東・亦成澤國・災區之廣・達十六省・災民之衆・逾五千萬・哀鴻遍野・餓殍盈歸・嗷嗷號寒之聲・震動大地・顛沛流離之苦・慘極人寰・嗚呼・嗚噫・當其境者・固已欲哭無淚・而遙聞之者・寧不驚心動魄耶・【未完】

馬六甲吾僑不忍坐視
成立籌賑會救濟同胞
募捐宣言照錄如下

馬六甲埠華僑・於八月廿九號開全坡代表大會・議決成立馬六甲華僑籌賑中國災會・進行募捐・茲錄其宣言附錄于左・

蓋聞救災卹鄰・藉分涓滴・扶傷拯溺・端賴仁人・是以敢率紓籌・擬史播言災訣・合己爲羣・竊佛軍爲寶訊・孫者吾華不幸・三災洊臻・仍罹寇(日寇)虎視・外患之來彌頂・林馬屬兵・內變之釁方殷・幾者華北早災之苗猶未復・今乃滔天之大禍復臨・滔滔江漢・懷山襄陵・淡淡洪濤・連天匯地・大陸水鄉・神州有陸沉之威・哀魚其魚・華胄切于眉之憂・廬舍・毀田園・沒牲畜・毀禾苗・遂使繁華都市變爲廢墟・富康鄉村・盡成澤國・其尤難堪者・乃災黎之慘狀・死者材擲魚腹・屍骸委覺・生者奄息流徒・性命垂危・災區之廣計大江南北橫亙十六省・流亡之多・遍山谷丘陵・無慮億萬人・飲露餐風・嗷嗷待哺・觸天蔽地・哀哀乞援・嗚呼・災情之慘誠屬僅所罕見・賑濟之散・豈短時所能周・是以聲氣相求・舉世醒起・集議立會・奔走不違・惟財施藥・不以種族之拘泥而異致・見義勇爲・共棄偏隘之仁心勸力赴・各國且然・矧在同胞・故海外華僑每遇祖國災變・靡不開會籌賑・發爲災黎籲伯之呼・一唱百和・群勁風從・非盡熱血白骨肉・誠當開而千金舉・是胞與之心有以使然也・豈不扶之氣・所能爲異哉・竊我甲國華僑・素有仁善之稱・公好義・輒爲人先・救災恤鄰・寧甘居後・用是於八月廿九日・集合坡中各社團・以議以謀・組立本會・所各本愛群熱忱・共襄救災盛舉・茲當巡行傳募之際・敢爲災黎籲伯之呼・望我僑胞父老兄弟諸姑姊妹・大發慈悲如己溺溺・迅賜布施・以濟賑需・一分不云少・千金不爲多・集腋成裘・泪滴成河・多出一分則・卽多救一條命・七級浮屠・同高偉績・萬家生佛・共拜仁慈・伏乞鑒此災黎・共起圖之・是爲啓・

巴城 最近逮獲共黨
委係神經衰弱官廳不欲嚴辦

巴城新聞社九月十六號通訊・日前在大必司就捕之宣傳共產主義者・（按卽在荷屬職支那寫共產黨鼓吹政府之廣告茂）聞係神經衰弱・年齡尙輕・既無住所・又無一定職業・據供・渠曉是在中國曾參加共黨工作・但對其愚昧無知之行動當加以撫獨・不可信其曾在共黨效力・還定其人決未參加任何黨派・當地政府似將援實印刑律第一五三條附加條文治罪・給發遞令出境云・

防腐能力足以護衛

當「薇羅娜」牙膏泡沫由牙刷達於口嘴及各齒端時其防腐能力立卽開始工作所有毀壞牙齒美觀之立時殺斃無遺謂予不信一試便不忍捨矣

維持口嘴純潔

一二九

VINOLIA TOOTH PASTE

E VTP 109-32　VINOLIA CO. LTD., LONDON ENGLAND

由爐上至桌上僅需二分半鐘

烹飪迅速

老人牌桂格麥片烹飪時間僅得舊所需要者之五分之一雖烹飪更久但從水沸以後祇需二分半鐘而已是因飪時減少百分之八十故當爲一經濟之食品蓋省時省力與省燃料甚多也其質之美未有稍變僅因烹飪手續甚簡故其味更佳

衛生家到處均推許此種麥片因其能供給氣力創造強健持衛生此麥片可用以調羹湯食之並可參入餅乾中食之用此麥片以作各種日常食品者不知凡幾欲得真正之老人牌桂格麥片者請注意標紙上之快熟及老人牌圖各地雜貨店均有出售

新老人牌桂格麥片

此種麥片裝頭與前相同各雜貨店均有代售

QUICK COOKING

Quaker Oats

林玉徽先生令姪婿步夫子　寇淑亮先生令嬡運枝女士　新婚之慶

鴻光媲美

弟業洪　錦棠　頓首

義順先生令郎忠民君新婚誌喜

美滿姻緣

黃芹生　陳源泉　李金鴻　郭廷通　同敬賀

九，十八，【卍】

國內要聞　二

蔣中正告全國同胞

（一日漢口來電）各省市黨部，各報館轉全國同胞公鑒：中正入贛剿赤，兩月於茲，賴我總理在天之靈，將士効命之忠勇，卒能直搗匪巢，銷弭赤氛，現雖餘孽未靖，尚待盡殲，而根本解决即在目前，此足告慰於我同胞者也，不幸天禍中國，赤氛甫熄，而災祲洊臻，中正奉命視察災區，自蘇而皖，自贛而鄂，上下千里，汜濫洋溢，橫水稽天，廬舍爲墟，流亡偶聚，民嗟其魚，悽愴惻側，嗚呼，天災人禍，怵目痛心，我國人民，無[illegible]之悲境，未有如今日之甚者也，專待賑者，默計概數，當在五千萬以上，中正出入行間，周巡災區，親見死傷流離之慘狀，創聞待哺之災民，五內並焚，不知所措，加之外侮紛來，內亂頻乘，國幾不國，民不聊命，中正爲政府負責之一人，倘得輸[illegible]，不克翦患於無形，夙夜怛惕，寢饋難安，繼曰，天然災祲，非人力所能捍禦，而禍釁不測，禍患不分，即人不我責，其咎無致辭，嗚乎，雖然，今日之天災人禍與內憂外患之來，非同尋常之事變，實爲我民族最大之危機，語云，天下興亡，匹夫有責，凡我同胞孰能不戒懼警惕，負責興起，共挽危亡，竭盡救國保種之天職，豈復容兵連禍結，手足相殘，不使國亡種滅，同歸於盡而不止哉，中正矢忠秉心，始終不渝，除剿滅赤匪安定社會外，决不願國境之內，再起戰禍，此固已爲求實共喻矣，今則國禍之外，重以洪水，吾人革命，志在救國，舉行半義，本爲救民，今日之人民，陷於水深火熱之中，且遭此空前未有之浩劫，凡我忠實之革命同志共同救國，協力保民，尚憂未逮，何忍團體相殘，重罹兵燹，盡喪我生，是以對於兩廣叛變，雖時越三月，而隱忍遷就，終不忍加以一矢，重興戰端，耿耿此心，可誓天日，此又我全國同胞所共鑒者也，中正首戰餘生，當此危急存亡之秋，惟知盡責以補過，絕不戀棧而尸位，至對黨國大計，更不敢固執成見，凡本黨同志，如有意見相左，或不滿於中正個人者，無不可開誠相見，期於相與共濟以求團結，果於國計民生有所裨益，雖犧牲一切無所抵觸，固不[illegible]武力，而中正自當引退讓賢，以全我平生之志，此中正披肝瀝膽爲我全國同胞鄭重告者也，願我各方負責同志，共體時艱，不吝教益，捐除私見，團結和平，俾得鞏固統一，完成革命，中正惟有一本素志，全力剿赤，不計其他，期除我根本之大患，以完成其統一之使命，但期內憂外患，禍亂俱滅，人禍天災，次第剷除，則個人任何犧牲，在所不辭，嗟乎，皮之不存，毛將焉附，國勢危殆，民生凋敝，至於此極，如猶執迷不悟，同室操戈，[illegible]

本[illegible]剿赤，即直接使匪禍復燃，暴誠自速滅亡，吾知其不待明令之討伐，而皆違反民意，背叛革命，滅盡天良，自失人格者，終必爲國人所共棄，願我全國同胞，鑒此千鈞一髮之危機，應乎共同奮鬥之遺訓，務使戒除內戰，以振災黎，立召祥和，以救中國，中正不敏，誓竭盡天良，願從我全國同胞之後，以翊補救危亡於萬一，庶免爲國千古之罪人而辜矣，區區個情，敬祈諒察，蔣中正九月一日印。

俄艦飛機示威
目的在運糧出口
恫嚇我官民不得禁糧直運俄境
我方損失捐稅達四百萬

（哈爾濱通訊）進駐三江口外之蘇聯軍艦飛機，於昨日方撤退一部，三江彭勢和緩，哈埠官商各輪，航行頗危險，方船日昨開出遠航船班，此次俄軍艦之來，係八月十九日起，同江發覺陸戰隊，及前關所報告俄艦十四艘，飛機六架，先後于十八日晚十九日起，開抵徐爾圖，其地與我同江遙對，只隔一江，另一部軍艦，則泊停三江道中，當時同江富錦一帶泊停商輪，不敢俄飛機軍艦來寨，咸背擬赴，開往烏蘇里江成林並黑龍江之黑河船班，一時暫停，拉哈蘇之輪船「駐同江」亦以急電通知哈東北，

航務局

謂俄艦突然駛進駐口外，情形不明，請暫停下駛船班，江防艦隊部，以事出意外，遂派利綏軍艦前往偵察，詢復令暫交下游江通江澪田艦開富錦樺川一帶扼備，至二十日晚虎林同江兩軍訊，以船不通，同日俄軍艦及飛機開往三江口外實施炮彈，樺川以上人心益爲恐動，航務局及商行下駛船隻，乃暫完全停開，下游交通，復經斷絕，至二十二日利綏軍艦由同江來報告，謂俄艦並無特殊舉動，僅在三江口外演習，自虎林開同之中安客船，於十九日過三江口際一小時啟行，該船開抵同江，一般航商得悉無被拒情形，方始心安，二十二日同江輪，自虎林開回，富錦輪自黑河開回，同抵同江，據其來電向航務局報告．

謂俄艦

於該輪過時，祇在後尾隨飛機則在空際迴翔，含有示威之意，但無額外行為，人心於是又爲之一靜，至二十二日下午，江通江濟兩艦，駛返富錦，商民以爲有所恃此，江航交通，方始恢復，航務，亦於是日開出上海號輪船，試通黑河航線，一場恐慌，截至昨日始趨平靜，此次俄艦在機駛在三江口，其用意在於示威，並欲恫嚇下游糧商，直接運輸出口，經本月初咸功斤值之糧貨大豆囤積「一千萬市」「每市三十斤」[illegible]

伯力，改以火車運海參崴，再由海參崴汽船會社運輸南洋及歐美，第一批購糧二百萬市斤，其輸運者約六萬市，餘在陸續收買中，其屯積及交易地點，為[illegible]

在富錦

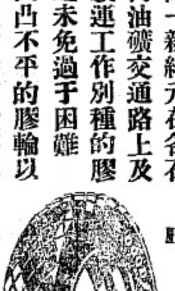
下游產糧區域，實需俄出價之高，紛紛爭購至富錦，待價而沽，自俄在富錦大批收糧以來，哈埠商務大受影響，本來哈市繁榮向恃下游產糧之在哈集散，今以糧特，此以有人截購，遂有日就衰落之概，哈商爲利害計，曾迭請東北當局，命令江關止運糧石直運俄境，並商吉政府嚴飭收糧石自同江出口值百抽五稅一道，以免有關示揚俄之機，在此國反對最力，當局鑒於相當處置方法時，彼方聞悉，遂大派飛機軍艦於三江口內，向我方示威，以恫嚇我方官民，不得禁糧直運俄境，並於俄在下游購糧之來，其裏面大致如是，故此次俄艦飛機之來，危險實於適價中資之，此間商民目下所認爲最要者，（一）俄繼續進行其操縱北滿糧食計劃，（二）俄輪將來必駛入

我內江

並輸入貨物，向我傾銷，所以俄國反對之進行，不以俄示威而中止，東北政要現極注意此事，已令特區行政長官公署迅查具報，長官公署已復稱嚴密可查，謂吉省府尚未加審核，准爾許俄方運糧出口，並徵出口稅一道，遂致結成大錯，哈商雖竭力反對，俄方已堅持得我吉林官府許可，不肯下游我取締命令，此事將來正恐不易辦，下游糧糧向來運哈，今轉輪出三江口，哈埠若由俄方捐稅，以每年一千萬市斤計，我方公私各樣捐稅，減收四百餘萬，政委會曾令哈交涉員，給徵收俄貨，據經所偷，之捐稅減少，若如下此僅公家方面之損失，商方損失尚不在內者，（附表從略）

汽球云者係指所費極省而有偉大之防衛與利益暨無煩擾之弊也

兀也GOODYEAR廠所創造之新款貨車和巴士車的汽球膠輪乃為摩托車界中闢一新紀元在各石礦窟內油礦交通路上及牽曳駛運工作別種的膠輪任之未免過于困難這種凹凸不平的膠輪以之操作能省時節費客車用之他那彈力活潑馳行輕快當能便於拖曳時獲敏捷爽滑之效果矣



爲貨車及客車而製

派克金筆尖

每支須經十一次嚴格之檢驗

派克自來水筆金筆尖。在未經世以前。每枝須經十一次嚴格之試驗與審查。倘能完善。始敢出售。凡製造筆尖之工匠。如其製造之成績經審查後而認為優美合格者。則以相當之獎金為酬勞。反之。如審查後而認為不及格者。則受罰金。此即派克自來水筆之所以較普通自來水筆為優而又易於書寫與耐用之原由來也。

派克自來水筆。鉛筆。及台上插筆盤。各大商店均有出售。請閱購參觀。自信對此筆之特色與其書寫時之流利及完全壓塞等諸點。為諸君奉告並證明之。

什色	翡石色
大枝十四元	二十元
中枝十一元	十七元

代理人
星嘉坡萊佛士坊亞吉大廈二樓威宜門多有限公司

美國製造

（八）

Parker Duofold

自來水筆。鉛筆。台上插筆盤

國內要聞 (一)

外交上之滑稽
所謂中村上尉失蹤事件
不僅無其事抑且無其人
日人捏造不成採取強硬政策

(長春通訊)當此萬鈞嚴重對日交涉緊張之秋，日方既若資公理難以，又恐於無詞之可措，乃千方百計，以為對付之策，

△咄咄逼人　恰於此時，有日陸軍大尉中村震太郎，身入山野，因而失蹤之事件發生，日人竟借題發揮，以為抵搶萬寶之機會已到，除由在遼之日林總領事，直接向我遼寧省府提出抗議外，其國內陸軍當局，亦大起騷動，主張異常強硬，並向我方提出極嚴重之四項抗議：(一)中國方面須正式謝罪：(二)要求賠償：(三)處罰負責任者：(四)保證將來不再有此事云云：種種情形：業誌國內及日本各報：惟多出自日方片面之宣傳：尚事實太遠：關於中村之是否實有其人：自成問題：即成有之：又實與滿鐵之陰謀詭計有極秘密之關係也：茲綜合各方報告：特將其內幕揭穿：願國人一致注意也可：

△本案所聞　南滿鐵道會社：實為日人侵略東北之大本營：此之英人在印所設之東印度公司：亦不是過：聞本來新任總裁更有一最大之陰謀：即秘密派員百餘名：潛入東北各地：實行調查我資源地理：以便將來實行經濟軍事之侵略：據某日人談：中村震太郎：實即滿鐵所派百名調查員之中一員云：中村受命後：即與在中東路線：昂昂溪昂榮旅館主人井杉延太郎等，並攜有俄人數名及蒙古翻譯一人：於六月二十日出發赴洮南地方：實行其秘密之工作：均擬裝華服：挽人耳目：出發十數日後：每日均在深山長林之中潛行：不幸一日竟遇胡匪二十餘名：以其身穿華服：當時因彼等疑為軍警偵探：遂將彼等擄去：嗣後如何：則無從探悉：自中村失蹤後：日方乃偵騎四出：終未覓得云云：

△強詞諉賴　按中村之有無其人：姑不具論：即令果有其人：則中村之赴洮南：係屬秘密性質：事前既未通知我官廳：又未請有遊歷保護之護照：山深林密：本為匪人出沒之險地：中村自蹈險境：與我官廳何尤：不料日人詭計百出：陰險成性：竟硬指為被遼屯墾軍所殺：其用心可謂險矣：而窺其用意之所在：移轉攻擊：故可為對待萬鮮案之助：提出保障之條件：以免滿鐵所派之百餘名調查員再有保險發生：於是更可見日人用心之深處也：然以上之消息：或得之於該地之來人報告：或得諸日人方面之傳說：現關於有無中村其人：是否失蹤：是否被害：遼寧省府尚在偵查之中：誹偵查結果：不僅無其事：抑且無此人：日人詭計多端：或有意捏造：殊難令人置信也，

△滿鐵陰謀　催關於滿鐵陰謀則傳得自某方面者：其內幕大致如次：南滿鐵道會社　自內田江口就任正副總裁後：舉事從新所訂新產業政策：如設新技術局統一滿鐵煤鐵各礦之技術：而以日本工業者宿斯波忠三郎氏為顧問：兼理技術局事宜復設商事部：從事買賣商品：發達運輸事業又將撫順煤礦及鞍山鐵礦：另為經營直轄機關：凡此種種無一非謀從經濟方面恢宏發展：歷由侵略我國也：不圖滿鐵之陰謀：猶以為未足：更有進而施毒辣之計劃：最近滿鐵選擇日人中之精通華語以及能知東北風俗人情：在東北二十年之老資員：及工商業專家：共選拔一百餘名：

△毒辣計劃　攜帶極精巧之試驗機：及槍械器具等物：一律換服：喬裝華人：赴密分佈東北各縣：從事時勢覺苗：調查山嶽：河川：人口：道途：種種資源：並繪詳細之地圖：以為將來經濟侵略：以及軍事佔領之準備：首先由遼寧入手：然後吉林江省：此大批之調查員：出發時：亦守秘密：計北路三十名：東路四十名：西路二十名：南路十餘名：分赴阜新：錦縣：新民：鐵嶺：通化：洮南等地：此種計劃：將來日人果能完全成功後：則我東北之寶藏：以及地理之險要：實不啻被日人一網打盡矣：未知國人將作如何之預防也：

△我方發覺　又據另訊：此項調查員：不僅遼寧各地發現：近聞江省鄰州縣：亦發現多日人入境：並無我官廳之護照：更可証明滿鐵之陰謀非虛也：茲將該地所得消息：轉錄於下：妥沙特派員：駐江省鄰州縣日前擒獲州縣政府來電云：近有日人四名在縣境內遊歷：且均喬裝華人：並攜有影機槍圖具等品：細加盤詰：並無我國及官署所發給之遊歷護照：手續殊有未合：究應如何辦法請示知等語：該縣奉處王主任：以外人無護照：入內地遊歷：向所不許：況私自測繪：更違公法：當即復電該縣：命將該日人四名：妥為照管保護送省：以便轉送駐江省日本領事館交涉云：據以上事件：可知滿鐵派員赴東不虛：惟當此青紗帳起之時：胡匪在所難免：日人私自潛入各地：一旦發生意外：我方實不能負此責任：蓋因中村事件：聯想而及於滿鐵侵略我東北之陰謀：倘遠危險：不禁凶懼：願我東北人士注意起：萬謀有以固吾圍也：

劉鎮華等赴汴

(九日徐州專電)劉鎮華戰律師路委員長盧佐健等、開七日夜由浦口同車過徐轉汴、記者訪晤、劉談余由平津轉京赴漢謁總座、報告解決石部經過、且請示防邊機宜、對豫水災亦向中央籲請、並規定計劃、治標先救急、治本治江河、全國最重者爲長江流域、直接

聞條受災民衆不下一萬萬，蔡賀華力；方足濟事：聞備階替：恐日前鄰，故事實，廣東仍有和平希望；計者函說：各種已聯電勸告：現奇異當前：共匪劉賬：日人又處處侵略：內憂外患：國病不圖：皆入匯覺悟：毋余赴作墻各方商卷擁懷昔邊，現惜鄰勤匪喚回，題：所部分駐豫北：曾促入民機鐵自衛武力興學：已潛滕石：盧毀與學擱：局以商撥假興約在鄭晤商：三座沙聯邵扣車輛：並與儀宗澤面商豫省三路聯運事件：

新船到了　僑胞注意

啓者本洋行特由歐洲督造堅固快捷新式輪船一艘名曰謙興常川往回香港海口廈門星架坡等埠行駛快捷准期不誤客位寬敞器皿華麗空氣通爽伙食豐美茶水足用招待週至配貨搭客脚費從宜　諸君光顧格外歡迎

海興輪準陰曆八月十一日(陽曆九月廿二號)到叻

十二日(九月廿三號)開往

城檳　仰光

總經理香港多利順洋行啟

總代理叻石 陳元利行

華僑保險有限公司

總行設在新嘉坡絲絲街門牌一百八十七號A

德律風五八〇八

THE OVERSEAS ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

187-A, Cecil Street, Singapore.　Telephone No. 5808.

承保　摩多車險　水險火險

本公司爲華人創設料理妥當素外賠償蘇爲快捷馬來亞及東方各埠均有代理

◎董事部一覽表

正主席 黃兆珪　副主席 殷雪村

李光前　林煥成　余應林

李深協　蔡寶松　王文達

楊萬慶　陳振聯

余經鏞　林忠邦　夏里士

總理 夏里士

副司理兼秘書 陳百超

火險部司理 蔡澗賢

車險部司事 吳忠良

民國十九年十二月十二日

店舖出租

茲有三樓之店舖二間在衣箱街九號及十一號隔內之後房每間每月租銀二百元欲租者請到叻報館或以七一六四電話接啓此佈

好立克麥精牛乳粉

事實俱在

英美海軍人員　飲之
英美日本醫院　用之
各國醫生藥方　用之
世界高等客艙　用之
著名寄草醫室　用之
著名酒館酒樓　用之
全世界奇年會　用之
各國經商商人　飲之
世界體育名家　飲之

好立克麥精牛乳粉、爲純潔之牛乳與麥精兩物提煉而成、飲之健身補腦、並可使睡眠甜足、有此適合人身各部需要之飲料、何必更進藥物、製有本味調味(朱古律)二種、各處藥房百貨商店均有出售

上海外灘匯豐銀行樓上
霍傑士洋行經理

C1-31

旗昌保險有限公司

在香港註冊

CHINA UNDERWRITERS LTD.

(Incorporated in Hongkong.)

諸君請買保險

價格省廉。保護久遠。合時投保保在今日。切勿延至下年。或待商場復盛。人之生命壽數難定。加於商業及普通狀況不良之際。諸君家眷最要保護焉。各等人壽保險均受

旗昌保險有限公司設在亞洲匯豐銀行三樓門牌四號　人壽保險部謹啓

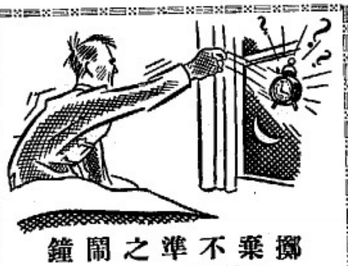
電話四二七六號

代表人 張加添　李壽　潘□

民國廿年六月九日

「進二四六」

擲棄不準之鬧鐘



君是否曾受不便構造之鬧鐘所戲弄耶醒時甚否前後相距甚遠若然此不準之鬧鐘不擲棄之無所用也請倚品　鬧鐘此鐘構造精密報時準確盡能依照君所定之時間而鳴以喚醒諸君也此鐘及其他之西方鐘錶皆屬精製雖年役一年亦無誤時之弊

WESTERN CLOCK CO., LIMITED.
PETERBOROUGH, ONTARIO, CANADA
Distributors:—DODGE & SEYMOUR, LTD.
LAIDLAW BLDG., SINGAPORE.

Westclox

國內要聞　四

海內僑胞應該特別注意
盛兌娘在金馬輪被辱失蹤
關係華僑性命安危國家榮辱　全國同胞應援助嚴向荷交涉

永春旅外聯合會廈門總會等告各界書

（廈門訊）福建永春旅外聯合會廈門總會，廈門永春會館，爲盛兌娘在金馬輪被辱失蹤案，特發出告海內外各界同胞書，原文云：海內外各團國各團體各報館均鑒，永春華僑陳金杏之妻盛兌娘，在荷商渣華公司金馬輪被辱失蹤案，迭經海外華僑及敝會等，兩電各方呼籲，請一致援助，並派員向渣華公司交涉，暨呈請明政府，轉呈外交部嚴核各在案，八月四日，廈門各界，復假縣黨部開各界援助盛案大會，議決組織「廈門各界援助盛案委員會」，並用大會名義，電呈國民政府，懇以盛兌娘被辱失蹤關係全國華僑渡洋性命安危，及國體榮辱甚鉅，非舉國一至，率領暴力，積極援助，不足以利政府交涉進行，尙遠懲兇，並歡賠償，保障目的；用是，特再將陳盛兌娘失蹤事實經過，及敝會等調查所得，貢獻於海內外各界同胞之前，幸垂鑒焉，予以充份援助，則不獨盛兌娘一家生者感德，死者啣結，卽舉國數十萬航海僑胞，將不同沾恩澤，歌功頌德已，按盛兌娘之失蹤，據其夫陳金杏代電稱，伊係福建永春縣小鮎鄉人，現在蘇坡海邊街聯成號內任職，盛妻盛兌娘，現年二十二歲，於本年五月三日，挈帶三兒及伊弟金推由廈搭金馬輪南渡，六日船抵香港，七日開輪續行，八日夜十二時輪行途中，兒忽啼，伊妻攜兒盤洗水喉邊洗衣，一時許，兒醒，嘈鬧，伊弟及同伴見伊妻未回，乃偕往水喉邊尋覓，並即四處及搜騰在，而人已杳，遂報告船主，四處查尋，惟查至船尾，有水手房二間，據船主云，該房鎖匙在水手處，兒時水手均睡，須俟明早方可開門，同伴諸人因此疑惑，約早（九日）六時，再向伙長交涉，據云，須待九點鐘可開女，旋六時許，伙長允下令開，此時可以開查矣，此開，依然無跡，十一夜，船抵新加坡，十二早起客，伊弟親伊報告，伊立赴叻報告華民政務司，據醫衙門審訊云，船主已來報告，此婦係在船內跳海而死矣，詎某上華官面諭，當查尋時，船尾水手房二間，何以不肯開查，況船主有權搜船員保護搭客之權，搭客發覺失蹤，事非等閑，水手卽歸，可以喚醒，而乃輕描淡寫，推諉明日，詎非知情故縱而何，假使謝時船主而肯喚醒開門查視，盛兌娘果在房內者，水手弊徒，自有法律解決，盛兌娘既可免遭毒手，船主亦得卸卸仔肩，盛兌娘而不在房內者，嫌疑亦釋，更無問題，船主爲計隨附耳，非盛腦筋單者比，豈有不明此理者，今竟不然，以同在一船之人，非遠隔千里，又同在其管轄之下，非不可以指揮，而竟不喚，不開，是盛兌娘之失蹤，縱爺已遭毒手，或未遭毒手，船主皆應負重大責任及幾成此責任者也，「又謂早六時再向伙長交涉據云須待九點即可開查」，仍六時許，伙長恩傳喚前，「此時可以開查矣」，此亦可疑，審非當衆人向伙長交涉時，事尙未辦妥，故推待九時，迫六時許已妥，遂而喚衆開視者，何前後自相矛盾若是乎，此其二，又查陳金推其同伴發覺盛兌娘失蹤後，船主及其水手等，並無盛兌娘有已跳海，或係跳海死之表示，兩船上搭客等，亦未發見盛兌娘跳海痕跡，卽假使有之，搭客跳海，事屬非常，船員等只負保護不周之實而已，有甚不見得怎麼大不了，是當時衆客交涉開門查尋時，船員等自可明白說出，何以未聞有跳海之詞，迨船抵實叻埠，始向華民政務司報告，掀來掩飾，此種串謀鑿狼形跡，顯而易見，蓋不得攻而自破者已，何況金杏與兌娘，伉儷素敦，千里迢迢，梁歡有日，小兒在抱，祇顧尤殷，是何理由，乃欲淫以中途尋死耶，此其三，又此事發生後，金馬輪於六月廿五日抵廈，敝會郭禮崇，李叔明，陳崇禮等，下輪擒探盛兌娘當日宿處，及洗衣方向等等，盛宿處在船機背通艙，盛之洗衣處，據該輪買辦朱某謂，係在船頭公共水喉，詢諸其他船夥，則云，在女浴室內者，又有云，係在艙浴室不遠之另一水喉者，同一船上人員，洗衣地點竟說出三種，其亦是資研究者，此其四，盛宿處距女浴室有三十一步，女浴室附近共有房六間，一女浴室，一男浴室，此連爲兩間男女廁所，另兩間一係貯藏屍棺等物，一係船夥油鍋寶（?）臥室，油臥室卽在女浴室對面，距離僅五步，失蹤之晚，輪上人謂係夜十二時，事發後，男女廁所，男女浴室均開視，獨油鍋寶室，及貯藏室不肯開，「按卽陳金杏所稱之水手房二間」，準情察理而言，該輪之男女浴室同在一處，公共水喉亦在其處，輪上搭客當然在此洗浴，搭客之婦女，既此內處不便，盛之夜出洗衣，或卽在此，其地離油鍋寶臥室只五步，夜靜，少人經過，如有不正當舉動，亦極難爲人發覺，又室內有玻璃個窗，直徑約一尺四寸，可伸首出視，是油間是案之重大嫌疑者，此其五，又宋對記等稱，「盛之跳海，尙不可證實，因尙無事實証明」云云，觀此，足見天理良心，終不可泯滅也，綜上而論，盛兌娘之已否遭毒手，雖不可知，而盛之因被辱而失蹤，已有種種事實理由，可以証明，是金馬輪應負全部責任無可異議，今事隔今月餘，該公司仍一味推諉敷衍，無誠意解決，除已由廈門各界援助盛案大會通電請援，并懇呈國民政府外交部，迅予提荷使嚴重交涉外，伏祈海內外各界同胞，同聲聲援，共矚進行，督政府外交後盾，俾援圓滿解決，則受益者，故不獨盛兌娘一家生死感德已也，臨楮神馳，諸希垂察，永春旅外聯合會廈門永春會館同啓，

上海小姐
俄女喜蓮女士當選
搭美設職大會昨晚決賽　復賽五美女中選出一人　獲特獎品剛克汽車一輛

（八日上海國聞社）萬國搭美競賽大會，於昨日之夕，舉行最後決賽於明園，值此久雨初晴，金風送爽之候，中西士女，聯袂來歸，人山人海，[illegible]，其熱鬧情況，殊不亞於初賽之夕，冰池四旁，滿懸電燈，五色賓紛，有如匹練，又諸白熾光燈多盞，燦爛有如白晝，十一時之時已過，佳人猶在細脂粉，

試卸晚粧　而艷非好美士女，已爲穿秋水，佇立不安，既而號角聲起，司儀西人我蠻闊，宣讀五美之名，謂今晚之會，將由五美中選出三位，再由三美中選出一位，斯即正式榮選爲上海小姐，得贈剛克汽車一輛云云，聞畢，一號美女已翩然而出，卽英籍哲蓮某達女士，衣紅色綢帶，款步細移，鼻尖面秀，

眉目艷麗　逐行一周而畢，二號美女繼之而出，卽英籍歐娜林彬依女士，衣淡紅青心，乘以白裙，袖鑲鶴以白線，皎然一白，曉龍高昂，容顏典麗，三號美女旣出，觀衆認爲見嬌小絡致之俄籍，卽以突擊之，[illegible]俄籍之孫林芝雷女士也，衣白色素服，首飾眉目玲瓏，容嫵秀媚，[illegible]

東方佳人　之美，所過之處，[illegible]最多，且有少年一小隊，臨時組爲拉拉隊，爲此美女過處，齊聲呐喊，[illegible]可掬，旣大觀金髮之注意，四號美女爲波士合同之赫紅娜蓮舒女士，衣白衣，髮曲鬈，嬝娜生姿，大爲西人所注目，五號美女爲俄籍之喜蓮赫思斯萊女士，體態輕盈，[illegible]安閒，[illegible]，嚴肅大成，腰款擺酒渦，

益添嫵媚　一時掌聲雷起，[illegible]裝表演已畢，繼之則又各衣浴衣而出，仍循行池旁一周，[illegible]，已被選，[illegible]

綜合統計　結果第五號之俄國女子喜蓮赫思斯萊當選爲上海小姐，當場宣布其名字，一時歡呼鼓掌聲，[illegible]

星洲華僑救濟中國慘災籌賑會在新世界遊藝大會鳴謝啟事

本會自十八日起至二十日止一連三晚在新世界舉行遊藝大會籌賑，欣承天公做美，[illegible]夜遊人均以萬計，川流不息，[illegible]
民國廿年九月廿一日　［三］

承頂聲明

啓者大坡丹戎吧葛律門牌二百三十一號玉春號小酒牌證仲原係蔡不編翁少梅二人合創，今因二人志圖別業，願將小酒牌證仲店底與林呈承受，卽玉春號有與各商號來往賬項，未清者自登報日起限一禮拜內理會清楚，倘過期限乃是自誤，與承受人無干，先此聲明，以免後論。

出頂人　蔡不編　翁少梅　全啓
承頂人　林呈
民國二十年九月十九日（七）

吉屋出租

吉寧街
一二三號及一二五號
欲租者請至新嘉坡哥耶基十四號梅耶兄弟公司接洽

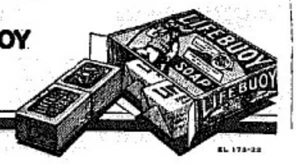
唐拾義醫師

久咳丸　哮喘丸

久咳丸　哮喘丸　防僞
[illegible]
總代理石叻大馬路[illegible]商店

彼等之健康全在君之維持中

小兒女嬉遊何能絕對不染沙塵，須知沙塵中含有可驗之病菌也。是故爲人父母者，對此危險應負責注意，並將救身命之肥皂爲日常洗身之用，蓋此皂之泡沫富有除傳染之能力，故凡嬉遊於戶外及屋內者，此皂俱能保護之。
欲使小孩强健，用此皂確爲易事，[illegible]
步中亦不致忘却也，在熱帶地方，此皂能拒病魔之侵入，尤不可不用。



LIFEBUOY SOAP
LEVER BROTHERS LIMITED PORT SUNLIGHT, ENGLAND
EL 173-22

MANSION POLISH

余愛此「綿遜」除污水蠟之用，因用法極易而盡留時間極長之光澤也，然則諸君何不一試之於桌，椅，衫廚之用乎？

國人其醒未？

慧聆

準備一響當，「某人」的實行武裝掠取東北的政策揭幕了。據當飄傳來，自發動以迄佔領瀋陽等處，為時僅六個鐘頭；而且更進一步，調動朝鮮各地軍隊，並戰艦飛機，亦陸續動員，其一種有計劃系統的企圖，顯然可見。中國軍警雖欲抵抗，然而因槍械星械之懸殊，莫不如風推殘籜，徒被的繳械，被殺的被殺。這種消息，是何等驚心動魄的一回事！

中國目處於內憂外患交迫中，他人之思欲染指，已非一朝一夕的事了。其所以不發動的原因，可以「時機未熟」四字包括之；惟其時機未熟，所以便竭力地製造「時機」，於是有萬寶山案的發生，繼有朝鮮案的繼起。然而喪心病狂的要人們，惟利祿之是嗜，說這等嚴重的事作於不顧，反處心積慮，以謀誅鋤異己的方法。水災未已，共禍又興，茫茫中國，欲求一片淨土，渺焉莫乎其難，這樣的局面，其不啓他人的覬覦，寧有理乎？嗚嗚！國之亡，無日矣！

溯自萬案發生之後，外交當局，僅仰承一二人之鼻息，徒以「抗議」為能事，坐耗國帑，為國大蠹，只僅知如何剝削蟻民，以充囊橐。「種剝敗官僚之習氣，比之軍閥時代尤有過之，以之代表革命政府，豈不貽笑天下？尤有甚者，據說發舉良將佞其所部靜候解決國家。其「種倒(?)尚讓度，直不知國亡之在目前！而今瀋陽已失，鋒口怵顯，長春繼去，將臨度疾容，攜國人鎮靜，靜待公決，不知其心何麻木之若是也。國人乎，事急矣！其速起！

溥妃胞兄函勸乃妹

尚剛自天津寄

我國自革命後，社會風氣唯一大變的，要算居他常之首的婚姻問題了。合則「同居」不合則「離異」，雙方都自由得很，（尤其是女性一方面）今天結婚，明日或許會離異，夫婦之間，時時翻覆，有脫離的威權。從前有人說做官的人，存「五日京兆」之心；現在做夫婦的簡直也要存「昔日洞房」之心了。所以近幾年來，普通人的離婚案件，直覺平凡而又平凡了

溥儀離婚案中

。在這離婚高潮澎湃的現在社會當中，不料遜帝溥儀皓然氏，居然也被捲入漩渦了。事實是氏有一妻一妾，都慧美，且能文。妾年尚(?)心，芳齡二十有五，侍氏有年，忍受以不堪虐待為理由，請行出宅，請求脫離，門有對簿公庭之勢。聞有大批「首腦同志」，以與本有關或帝裁敢，正總聯奔走調解。雖說有一位哥哥在北平，名叫文綺，聞此消息，於是特騎會函勸乃妹，囑須改過，重拾舊歡。文題可謂，可作裨官史料，在將原函刊載於後，以供閱者快覽。

蔥心二妹鑒：頃聞汝將與遜帝請求離異，不勝駭詫！此等事件，豈我守舊人家所可行者？我家受遜室厚恩，二百餘載，我祖我宗，四代官至省品，且從云遜帝對汝並無虐待之事，卻果有虐待，在汝亦應飲死忍受，以報諸蜜之恩！今竟不出此，吾妹吾妹，汝實糊塗萬分，荒謬萬分矣！汝猶夜撫心自問，他日有何顏面見祖宗於地下耶？且你之出此，不過惡妹家人用(?)調唆，為設計誘帝與文綉耳。汝猶靜細想想，汝縱就得與文綉到手，將來果能不被一般小人所騙去乎？汝今年才二十五歲，汝以後之歲月，又將何以為生乎？此舉有關我等累代家聲，有關汝一生名譽，並有關汝一身生命，汝何竟不惜轉一思耶？我家在清盛年間，曾何等顯赫？蒙帝二次，我家祖宗之洪厚，汝在閨中時，豈未聞其說過？何致竟忘鄉，竟要背思如是耶？

我兄妹思情不往，我平日祇恨汝心地不甚明白，然汝隨侍遜帝出宮之時，曾袖藏利剪，擬自刎於丹墀之下。我亦心佩汝有此一團烈性，不枉讀書。何數年不見，竟截然變成兩人耶？汝隨侍遜帝，身被綾羅，口饜魚肉，使用僕婦，工資由帳房開支，購買物品，物價由帳房開支，且每月有二百元之用費，試問汝一閨閣婦女果尚有何不足？縱中宮待汝稍嚴，不惜假以辭色，然抱負與鋼，自是本分，奮命不疵，抑又何認！汝今日所挾持遜帝者，不過因遜帝細情名譽，又能隱忍包容，其實在此新潮澎湃時代，離婚齒案，逃走一侍妾固亦數見不鮮，與名譽無損也。即使訴諸法律，既無虐待之證據，且汝所居之地位，當然不能與正妻一般待遇，而又係自行潛逃，實無充足理由，能要求生活費也。吾妹吾妹，何苦受人愚弄，犧牲自己，為他人作拍賣品也！試再進一步言之，縱使汝達到離異目的，詐得金錢到手，汝之名譽，已經破產，試問大千世界，尚有汝立足之地乎？吾妹思之，吾妹其三思之！若論兄之勸，請即速回溥府，向遜帝面前說首謝罪，遜帝念你無知，或尚收留；若中宮責罰過嚴，兄當濺血上室，請求寬貸。汝若執迷不悟，兄縱不能奈汝何，吾恐汝縱不免為社會中人，乘隙而死也。吾妹思之，吾妹其三思之！兄文綺拉(?)襟上言。八月二十七日。

燭影搖紅（仙侶）

何錫秀

二月春深，百轉閒鶯江頭樹。看蜂兒，為作啼聲，釀蜜待花云。回想當年劉女，到江邊，肩顯淚雨。訂期三載，近作歸家，嘗盤同叙。

家老無情，不知離別傷心處，傾那回轉渡江陸，冷語索衣鉢。勤(?)策聲鳴歡。嗚鳴天，情深影罪。月圓無過，指屈三年，歸期難吐！

一九三一年九月十四日

青年與定靜

廷昭

現在的青年們的確是太好動了。心浮氣躁，隨物轉移，毫沒有一點把握。今天聽見一種學術如何高妙，便以為是；明天聽見一種主義有點稀奇，又以為非。只會向那歡迎者，現在高呼打倒了。扮新聞戶讀書者，現在奔馳於校外了。他們以力爭外交面動，為剷除貪官污吏面動，甚改革政治面動；動之不已，動之不成；一變而為推翻校長職員而動，脫離家庭婚姻自主面動。終日心煩意亂，精神不清。成與高彩烈，再接再厲；敗則垂頭喪氣，胡鬧以終。這種動是「被動」，不是「自動」；是「浮動」，不是「定動」。要自動，要定動，先要從「定靜」做起。青年們必定要在靜中求動，要在動中求靜；然後動也去得，靜也去得。

「定靜」是一個光的明鏡子，也是一個指定方向的羅盤針。能靜則心細，心細則處事必周。能靜則心定，心定則臨事不惶。平日要定了這個心，到了忙時自有把握；有了把握，所想做的事，那裏會茫錯？

有的人以為「好靜不好動」是我國人的習慣，現在我們方且提倡活動之不暇，怎能再像那俗說：什麼好靜弁禪，萬物靜觀；什麼收視返聽，萬念不起。不！請你勿忙！我現在所說的靜，不是黃老派的靜，不是理學家的靜；乃是哲學家的靜，乃是科學家的靜。

無論你們在操場上運動，或練筋骨；在課外組織上運動，學習辯論；在社會交際上走動，觀察世情；在語言文字上流動，發展思想；這樣動，那樣動，都沒有不可以的。不過動要有機括，動要有次序。亂動則敗事，盲動則偽身。要在未動之先有一個定力，既動之後有一個主宰，並就非「定靜」不行。中國和外國的大偉人，他們建大功立大名者，都由「定靜」中得來。漸尚如王守仁先生，他在軍中，一面講學，一面應酬軍務，絲毫不亂，定靜可見；如的如斯[illegible]，傳於登陸國在田中從少，而國事計劃，多在這定靜中歷時觀得來。這些都是有所寄托，全來克制身心而啊！

今日青年，由清早起來一直到就寢：為功課忙，為運動忙，為快樂忙，為交際忙，為對付忙，為開會忙，為恐懼忙，為奮鬥忙，為過譏忙，為名忙，為利忙，：：：曾有一刻休息否？曾有一時安靜否？所忙者何？所得者何？請夜捫心，難以解答。我敢說：現在青年的失敗，往在不能「定靜」二字。夫不能定靜，則心猿意馬，易于外誘，上人圈套；不能定靜，則觀察是非，顛倒是非，入了歧途；不能定靜，則發菲誠懇，寡氣用事，釀成大禍；不能定靜，則舉止輕浮，言語油滑，失人信仰；不能定靜，則神昏散漫，事業無中，少有成效。道德家的修養在定靜，學問家的修養在定靜，事業家的成就也在定靜，沒有定靜的人是絕對不能成功的。

諸位青年們啊！你們將來是中國主人翁的。快把心放在腔子裏，什麼外界都不要干預，什麼活動都暫告停止。定靜罷！待我引古哲明言來作個結束：

「知止而後能定，定而後能靜，靜而後能慮，慮而後能得。」這幾句話說人們能定能靜，萬事可成。這是中華在希望你們了。

事業的困難問題

黃蜂剛

在牛產落後的國家裏，人們的事業問題，的而且確不容易解決，尤其是當今舉世不景氣的局面，更俯從者乎。

根據：中央大學本屆畢業生二百餘人，半數未獲相當職業，而體育專科畢業生，竟至各校聘任。

據上說來看，訓學國內人才已達于過剩的地位，與西方各國底於同等。不嗎？為什麼此新出爐的大學畢業生，竟至投事業可幹與？但是，據我個人的感想，又似乎大學畢業投事幹，於理很當。俗語有說：「一命，二運，三風水，四陰德，五讀書」。「他們——畢業生——不先求造物主賜與好的命運，又不覓好的風水，積起多多陰德，偏偏向那五種——讀書——的路前進，畢業後投事幹又算甚麼一回事呢，我國社會上的決決者，有幾許是有其正的學歷，非亦如學間國內快一類。他們——決決者——不是靠命運，那有他的立足點？又何從附府提得，民脂民上，又何從操縱經濟權，而氣使指。照這般說來，讀書確不是人生的出路；不紙不是出路，而且是自尋絕境。

但是，話是那樣說，命運是靠不住的，相信牠的人都是弱者，消極者。國際伍，絕頂一蹶不振。現在國內政治亂如麻絲，應時代的需求，[illegible]統治必有澄清的一日，事業問題，定能解決，大學畢業生們，猷點心罷！

蘇州嚴禁女子穿奇裝

高無愧寄自吳

三吳女士，競尚時新。近年以來，愈趨奢靡。所謂摩登女子，時應頭於熱鬧街頭，奇裝艷服，表現時髦。入夏尤甚，紗臺肌，透出高峰。致使一班浪蕩子，為之蕩魄銷魂。吳縣公安局鄧局長於局務會議時，曾提出討論，主將嚴行取締，並發佈告，遍貼通衢。其文略謂：傷六，共風氣鼎，甌堪一語。因錄如下：

照得蘇境繁華，歌詠於國風；步移緩慢，遺戒於內則。帶雖因時而遞嬗，氣象要符乎安祥。乃自世變大同，民爭進步。女子自矜平等，外表各鶩新奇。隨事研摹，變本加厲。步寒鬆析，做難描之姿態；紗透肌坐，假玉環之出浴。既自甘為玩物，詐驕態之輕盈；皆動人以情感，將狂且之垣牆！本局欲整飭其風化，須取締此新裝。除令飭各區隨時查禁外，為此佈告，仰各知悉。須知遵警察違警罰法第四十五條第四款，奇裝異服有礙風化者，有處以拘留或罰金之規定。自此布告後，爾等女子，務各引為閨訓，自守常規，保持女界之尊嚴，免受警察之干涉。慎之毋違！

給流浪者（二）

菊齡

我不知見面且不相識那三個字的意思，說來也很簡單，我為一個不會了個「流浪者」以孤苦者為伴，虛偽，黯淡，新聲——的氣味，李太白也曾有：「感[illegible]

十字街頭拾零

——官樹文藝——（一）

據新由兩京歸來的友人云：「首都之體的文壇，[illegible]

上海聯合書店[illegible]

上海市執委中[illegible]

拚命與發財

[illegible]

國際要聞

英工黨內閣傾圮原因及其二年餘政績之總核算

□二週來爲節約問題面根本發生動搖之英國工黨政府．頃已總辭．另由麥克唐納氏改組聯立政府．茲將執政二年餘之工黨內閣傾圮之原因．以及其政績之總核算．臚述於次．以資研究．□

英國第二次工黨內閣．係於一九二九年六月六日就職．當時在總選中工黨勝利．雖出一般意外．惟其勝利原因．係爲一般對於保守政府設施之不滿．且因其限制工會．立法太嚴．並壓抑工人對於延長工作時間之法案．亦表示反對．因此工黨獲得一般之擁護．然工黨在國會中之形勢．並未佔大多數．在下院六百十五席中．工黨只佔二百八十八席．保守黨佔二百六十席．自由黨佔五十九席．工黨內閣之所以能維持至今．大抵係賴路易治一職．自由黨贊助之力．其享二年餘之壽命．非事證實出于一般意料之外可耳．

一．節約建議之討論

涵英工黨政府倒塌之近因．厥爲節約建議遭逢工聯會之堅決．反對而失敗．在二週前．財部所組研究均衡．一九三二年預算之國家支出委員會．報告書製成．首相麥唐納氏披閱報告後．鑒於財政情勢之緊迫．遂匆匆於八月十一日．遄返倫敦．即與財長施諾登．外長韓德森．商長葛蘭罕．自由領袖長社瑪斯等．開內閣節約委員會．着手討論削減下年支出之方法．

上述財部支出委員會係由通氏主席．據該報告稱．包括償付戰債款項在內．下年預算尚缺少一萬二千萬鎊．其彌補方法．爲增稅與節約兩端．主要建議．包括立時節約．以及限制將來增加經費兩種．在前一種辦法中．節約總額爲九千六百五十七萬八千鎊．茲將其總額概況．製表於次．以醒眉目．

用立時節約辦法

名目	節約銹額	節約方法
（一）失業保險費	六六．五〇〇．〇〇〇	甲．削減工人利益百分之二十．乙．每人每周增保險費十便士
（二）教育經費	一三．六〇〇．〇〇〇	甲．限制最小限度津貼百分五．乙．教員減薪百分之二十．丙．增加學費．
（三）道路經費	七．八六五．〇〇〇	緩築
（四）軍餉	二．一九九．〇〇〇	按照一九二五年辦申
（五）警餉	九二五．〇〇〇	減少百分之十二．五．
（六）全國健康保險	一．〇〇〇．〇〇〇	減少衛士經費
（六）帝國推銷部	四〇〇．〇〇〇	撤銷
（八）農部撥歸	五〇〇．〇〇〇	減少常年津貼
（九）拓殖經費	七五〇．〇〇〇	減少執照捐津貼
（十）廣播公司	四七五．〇〇〇	

乙．限制之用途
（一）限制學士自動退職年齡．
（二）審核退伍軍官贍養費．
（三）帝國國防經費歸各自由領分擔．
（四）在不危及國家安全範圍內．研究削減海軍國防費之可能．
（五）海外貿易部經費由享受利益者分擔．
（六）農地利用案下小地主之存由．以試驗性質者爲限．
（七）救濟失業方法之津貼．以百分之廿五爲限．
（八）婦女生育之政府津貼一百五十萬鎊取消．
（九）在一九二四年工人住宅建築案下之津貼削減．
貼．自本年四月起完成者．可准時減一鎊十先令．一九三〇年法案下之津貼．亦同樣
（十）削減教育津貼

爲此報告書中並稱．（刻鑑財政困難至爲嚴重．建議解決方法．非常棘手．欲令英國避免財政崩潰．採求一解決方法．誠爲必要．）但綜觀上述建議．節約辦法．以失業保險一項．囑佔六千六百五十萬鎊之巨．約當立時節約總額三份之二有餘．韓德森．格蘭罕．克萊因斯等一派．均不贊同此點．謂二十一日倫敦電．傳稱政府又有欲重由貨易欸徵．擬徵收十分之一之財源關稅之說．事勢愈呈重大．同時工聯可通常會知政府．謂對於節約建議完全反對．深致政府此命．以上所述爲二週來政潮之經過．其大致經過．已迭見報紙記載．不過工黨內部．因失業問題．而發生之分裂．則于訖於今日也．

法國東北砲城內容（一）

有小機關鎗室　有活動之炮台

▲百二十年間四次被侵入
▲法國亦不得不預爲自處

（巴黎訊）法國於其東邊國境建築一大炮壘．需費一萬萬金元．需時五年．用工人一萬名．當人對此計畫．已不乏評論．但於其細情．知之者罕．茲爲略述其內容．以告讀者．

法陸軍參謀部經長期之研究及多次之躊躇後．卒決定於東北及東南國境之全線．即從北海起至萊因河止．從瑞士起至地中海止．建築一大防禦線．但此線之建築．其大小式樣並不一律．

此線之最小建設爲機關槍室．用三和土造．面積三十尺乘三十六尺．高六尺．每室容十二人．此等機關槍室皆深埋地中．僅其頂部突出地面數寸．如潛艇之瞭望台或燈塔露於水面然．

機關槍室之頂部內備容瞭望員及機關槍手居之．其他下人深居底層．與頂部隔別．每一機關槍室之造價自二萬元至四萬元不等．倘該室以隧道通至數百碼外之一地下瞭望處．則造價增八萬元．又一較重要之建築．爲數機關槍室藉隧道交通方法聯成一氣．並裝備輕炮．此爲中等大小之炮壘．造價在四十萬元與五十萬元之間．

至於構成此防禦線之主要單位係一種複雜工事之聯系．其中包含儲藏所．火藥庫．地下通行道等．並設備重炮．此種大炮壘頗似戈布羅陀炮台．其中之一爲保衛梅資市之哈根堡炮壘．造價約需四百萬元．

此種固定之防禦制度．萬一發生戰事時．可使軍隊立即處於堅固之陣地．而法陸海軍參謀籌於此外又設計一種奇異制度．可以隨時隱匿．不見之於地面之上．此種奇異防禦物乃以所謂「活動之幅宜」或「有輪之炮台」構成之．「未完」

屋地拍賣廣告

地業號碼冊二號一千九百卅一年革柔佛高等審判廳命令

啓者本館定于一九三一年九月三十號星期三上午十一時在柔佛新山拉丁街門牌四十六號館內拍賣屋地一片．鬪一排十七座死瑪礁碼一三零六號地在柔佛峽峽擴約一錢半石已落店屋三間乃業契文已載．一切詳情及關本業已刊佈

一九三一年八月二十四號　館主蘇弄慕白

注意！吉屋出賃

本號丹戎巴葛門牌二十九號華英影戲院邊有光樓出稅二樓及四樓水及電火全有租價甚廉請君合意駕到直落亞逸門牌一百三十五號佛南羅（毛帽標）汽水公司面議

中華民國二十年九月四日　【卅干】

大家都看叻報

叻報在南洋華字報中資格最老

叻報的言論不黨不偏最爲正確

叻報的電報最敏捷最詳細

叻報態度光明、宗旨純正

看叻報能增進智識

看叻報能明達祖國大事

看叻報能詳知當地商情

叻報
LAT PAU PRESS, LTD.
11 & 13, Cross Street, Singapore.

定報單

如承各界定閱本報請將此單剪下填明連同報費直交或直接寄給本報營業部當即按址致報

名　號　街　埠　門牌　樓　由　起　蓋章

本報報費定例（本坡每份八占．每月一元五角．全年十八元．外埠另加郵費（英屬每月五角．外國每月一元）

本報電話七一六四號

國內要聞 三

一教導師 師團長就職紀

（十二日粵訊）第一集團軍參謀長繆培南，自奉委爲第一教導師長後，即派員分赴各縣招募新兵，從事訓練，成立四個教導團，昨（十一）日上午十一時，繆師長及副師長張之英，師部參謀長官除，第一團長羅建華，第二團長樊公超，第三團長陳保駒，第四團長陳亨榮等，特在局前街遊藝戲院內師部舉行宣誓就職典禮，由第一集團軍總司令陳濟棠蒞臨監誓，茲將各情誌左：

○會場佈置與保護○ 事前該師副官籌師部及禮堂佈置一新，四壁滿懸生花串及小旗幟，張貼標語，沿途擺列盤放鮮花；禮堂門首高懸生花扁額，兩傍伴以（革命尚未成功：同志仍須努力）聯對，局前街馬路復偏排布額，顏曰「第一教導師正副師長及各團團長就職典禮」字樣，繆氏培南爲保護參加各長官來賓等起見，特飭特務營一連，分別站立遊藝戲院內外，協同憲兵嚴密保護，

○觀禮之人物○ 是日到觀禮者，除監督員陳濟棠外，有第四集團軍總司令李宗仁，民政廳長林翼中，第二軍長香翰屏，獨立第二旅長陳章，第四旅長李潔芝，教導隊主任被總部副參謀長杜益謙，總部參謀處長唐灝清，軍需處長黃延楨，副處長何懷中，軍械處長祝世祥，副官處長曾強，軍務處長溫衍聲，軍醫處長鄧龍史，陸軍測量局長陳祖模，暨總部各處各軍師當者上尉以上官佐等數百人，

○就職時情形○ 各人齊集後，十一時即由司儀員播給舉行就職禮節如下，（一）肅立，（二）奏樂，（三）唱黨歌，（四）監督員就位，（四）請教導師正副師長各團團長就位，（五）全體向黨國旗總理遺像行三鞠躬禮，（六）監督員恭讀總理遺囑，（七）正副師長各團團長舉右手宣讀誓詞，（誓詞略）（八）監督員授印，（由陳總司令授印，先授師長印，次及第一團長，再次爲第二三四各團團長，由繆師長各團團長次第接印），（九）請監督員訓詞（錄后），（十）請各長官訓詞，有第四集團軍總司令李宗仁，民政廳長林翼中訓詞（錄后），（十一）請來賓演說（略），（十二）正副師長及各團團長致答詞，由繆師長培南代表致答（錄后），（十三）奏樂，（十四）攝影，（十五）拍照，（十六）茶會，直至十二時許始禮成而散，

○監督員訓詞○ 監督員陳濟棠致訓詞，略云，各位同志，各位來賓，今日爲第一教導師正副師長及各團團長舉行宣誓就職典禮，兄弟到來監誓，並在此講幾句話，我們革命軍人，應該要怎樣呢，相信大家都很明白，是要不怕死，不要錢，同時我們對於社會人民，是要負保護安寧的責任，因爲我們的使命如此，所以我們如果是要做一個革命的軍人，就差不多把個人生命自由犧牲，來貢獻給國家，來捍衛社會人民的一切，現在我們成立這個教導師，更應該到革命軍人的應有認識，是要明瞭，因爲教導師顧名思義，就是表率之的意義，是做革命軍人的模範，對於軍紀風紀，更須遵守，認識清楚，切不可自私自利，誤走歧途，其次教導師既是教導來作軍人的模範，應如何訓練，以名符其實，是要正副師長和幾個團長努力使可以得的，必須要教導師全師官佐士兵，要訓練到有成績，能做到軍人的榜樣，才可以名符其實，今日兄弟所希望於教導師的祇此，完了，

○李宗仁訓詞○ 李宗仁致訓詞，略謂各同志，各來賓，就職正副師長各團長，兄弟今日到來參加這個就職典禮，是非常榮幸的，剛才陳總司令的訓話中，對於教導師的使命和重要，已經講得很詳細，而希望於教導師的也至誠懇而懇切，本來民國成立已有了二十年，在這二十年當中，國家不得一時的安寧，人民外受□□主義者的壓迫，內受大小軍閥和共產黨的摧殘蹂躪，人民感受的痛苦，正如處水深火熱中，他們引頸希望着的是要求得到真正的革命軍人，爲他們解除痛苦，所以我們特組織成立教導師，來作軍人的模範，來救國救民，至我希望於教導師的，也如陳總司令一樣云云，

○林翼中訓詞○ 民政廳長林翼中致訓詞，略謂提起教導師這個名稱和使命，非很重大的，換言之，即是一切革命軍人的榜樣，是捍衛國家保護人民的中心軍隊，所以從前的軍人未嘗敢以此名稱而爲革命軍人標榜，實此之故，這次我們喚起革命軍人的睡覺，訓練其正的革命軍人，特組織教導師，這師的名義，已督勵我們，是教之導之，來作軍隊榜樣的意，則教導師本身成績之如何，即爲其他軍隊之成績如何，試觀其他軍隊之一切，既皆以教導師爲模範，則教導師只有竭自訓練，俾無從比擬，假無從比擬其成績，則應如何努力訓練，以求名符其實，責任益爲重大，希望各位注意，

○繆師長答詞○ 繆師長培南致答詞，略謂年來國家多故，兵禍不息，迴繞十餘省，軍隊作戰死亡者，何止累千累萬，我們軍人思之，不特痛心，且爲軍人，即人亦不欲留餘生存矣，然此次培南等受度出來，革命組織這教導師，亦不獲已，良以國家多故，軍閥專橫，我們革命軍人，固不能袖手，而培南何敢自專投閒，不爲黨國驅使，以救民衆，但培南等智識才力有限，設辭重寄，殊深惶懼，深希望陳總司令李總司令及各長官和來賓時加指示，今各教誨，則培南等受惠實深也，

外王談墨人排華案

△轉由美國斡旋

（京訊）王外長對墨人排華案，談話大略如下，此次墨國排華發生一案，起於本年六月間，初僅駐墨公使電稱，順奈謹數埠華商因工例爲排華黨逼令停業，情形劇烈，已向墨外部交涉，並擬員前往該省調查實況，嗣得電告，總計營業占其十之八九，勢力雄厚，久爲墨人注意，引爲嫉華資料，又因美國經濟問題，在美墨僑失業回向死嘴善而省者數千，排華黨乃藉口愛國救國及實行工例，「即華僑限量用墨人百分之八十」，是有此案，以華人歷經協理抵抗，說勢實行，凡在限制者令華僑一律停業，排華黨首倡爲前任總統加野氏，本部以事關爲僑胞連帶者甚長，挾黨上之威權，同氏氣之趨向，任意妄爲，實脇政道，不臨干涉，恐外部雖允予制止，亦無實力，猶使歸我，總統面允令內務部陸軍部等查辦，切實保護，總統亦無實權，復經商請駐墨美使，出任斡旋，亦未獲效，屢經外部電，嚴令設法抗爭，務期達到制止目的，並要求其政府負責，一面與駐華美使商洽，電請美外部設法，美方允我在墨被難華僑，於不得已時入境暫避，並使以迭經嚴重交涉，無如墨中央地方皆極冒昧，迄不能得要領，已經聲明所有騷擾事件，應由墨政府負完全責任，並保留要求賠償損失，又經電令再與總統，面加警告，兩國邦交斷難取締，以免發生糾紛爭，華僑則電請設法救濟歸國，情形迫切，而交涉已幾經繼續，經面華僑抵將迫其離墨，並美特避，以防再受無辜之禍，照常例，對墨國雖亦祗得斷絕，撤使閉關，以爲對抗地步，現在鄰寓起見，商請美政府根據第二次海牙協約，負責調處，美方亦既允許施，深願能得和解，以紓僑困云云，

✲ ✲ ✲

星嘉坡善後會啓事

啓者本會自一九二六年成立以來，對于出獄犯人謀適宜之職業及予以經濟上之援助等均有良好之成三凡出獄犯人欲覓職業者請於公共休息外每星期二及星期四日下午賴時半至四時到顯街天福宮衙事所與陳君邦元接洽可也特此佈告希各注意

啤士保用巧妙之藥片每罐價銀七角半可向各埠八藥房皆有出售
代理處星嘉坡大馬路中英藥房

△市況一覽表▽

金融類

△香港△

行	單位	行情
倫敦	每元值	二司令三便士八分之五
紐約	一百元值	無行情
巴黎	一百元值	無行情
上海司令		無行情
香港司令		十一便士四分之三
銀行便期		十四便士八分之三
荷蘭埠	每元值	二司令十便士八七五
舊金山	每元值	二司令十便士八七五
荷蘭	一百元值	無行情
小呂宋	一百元值	無行情
安南	一百元貼出	七十八元
暹羅	一百銖值	無行情
日本	一百元值	無行情

△中國△

行	單位	行情
香港掛牌	一百元無行貼出	四十八元二五
汕頭掛牌	一百銀行貼出	五十一元六二五
廈門掛牌	一百元無行貼出	五十一元六二五
上海掛牌	一百元值	無行情
福州 銀	一百元貼出	無行情
廈門 和毫	一百元貼出	無行情
香港 和毫	一百元貼出	五十二元
上海 和毫	一百元免出	無行情
汕頭 和毫	一百元免出	無行情
廣州	每百元廣東毫銀收叻銀	三十三元九角

△南洋△

行	單位	行情
西貢	一百元貼入	二角五占半
荷屬	一百元值	無行情
荷屬打掛牌	一百元值	無行情
佛屬掛牌	一百元值	無行情
暹羅掛牌	一百元值	無行情
荷屬掛牌	一百元值	無行情
英屬巴掛牌	一百元值	無行情
緬甸水掛牌	一百元值	無行情
印度巴掛牌	一百元值	無行情

品	價
英國男皇金鎊半鎊	四元三角五占
英國女皇金鎊半鎊	五元零九占
英國男皇金鎊一鎊	八元七角
美國二鎊金鎊每個	十七元三角七五
美國一鎊金鎊每個	八元八角三占
美國四鎊金鎊每個	卅五元二角七五
十足庄金條每兩吉	六十三元二五
十足庄金條每兩吉	六十二元七五
十足紋銀條每兩吉	九角七占

糖類　每擔

品	價
廿六號70粗花糖白糖	三元七角半
二十二號粗花糖赤糖	三元五角半
廿六號什碾粗花糖白糖	三元七角二五
基嘉拔冠庄冰花鳥糖	三元七角
基嘉拔冲庄冰花鳥糖	三元七角
四十四號庄幼白糖	每擔 四元三角

肉油類

品	價
廣標幾元字二珍肉油	十六元五
廣標幾標字二珍肉油	十六元五
標科號生字二珍肉油	十六元七五
愛南祥記二庄珍肉油	十五元七五
水鳥嘜上二珍肉油	十六元二五
廣福隆慎字二珍肉油	十七元七五
發標記上二珍肉油	十六元二五

生油類　每擔

品	價
周行八頭雙鯉印生油	十元零五
寧生樂幸超印香生油	十一元二五
油頭兩發半標上生油	十三元五角
合順恭二珍象標生油	十一元
張兩萬二珍鹿標生油	十一元
油頭鴻球標二珍生油	十一元二五
大光八頭日月印生油	十元二五
廣和成二珍孔雀標生油	十元五
泗水CTB食牛油	十元二五
又A三角標生油	九元七五

椰油類　每擔

品	價
本坡和豐廿八庄椰油	九元
又和豐十五斤庄椰油	十元半
又六斤半食庄香椰油	十二元
檳城爲福美廿八庄椰油	八元半

籐類　每擔

品	價
獨枝籐庄	六元二五
色芽籐庄	六元
紅目籐上庄	三元二角半
目籐絲庄	二元九角

土油類　每箱

品	價
蛤標二珍庄土油	五元一角半
大標二珍庄土油	五元一角半
鶴標二珍庄土油	四元七角半
魚標二珍土油	四元八角半
王帽二珍土油	四元七角
鵝標二珍土油	四元八角半
十字標二珍土油	四元五角半

亞參類

品	單位	價
泗水軟子赤亞參上新	每車	二百零五元
泗水軟只赤亞參中	每車	一百八十二元
泗水烏色亞參	每車	一百七十元
吉蘭上亞參	每車	一百四十二元
暹羅上亞參	每車	一百五十二元

甘文烟　每擔

品	價
巴東頂上甘文烟	三十八元
巴東中上甘文烟	三十二元
巴東中甘文烟	二十七元
巨港白甘文烟	二十元
巨港中甘文烟	十八元
又龍庄甘文烟	十七元
又小箱甘文烟	十六元
又粗庄甘文烟	十二元半

麵粉類

品	單位	價
青蓮碾麵粉	每包	一元三角半
水軍標麵粉	每包	一元三角
雙天瓏麵粉	每包	一元五角
雙鹿標麵粉	每包	一元五角半
紅狗標麵粉	每包	一元三角半
青鹿標麵粉	每包	一元四角
五蝠標麵粉	每包	一元五角七五
黃獅臥麵粉	每包	一元三角半
雙花標麵粉	每包	一元四角
水蛙標麵粉	每包	一元六角
雙人標麵粉	每包	一元三角七五

老枳類　每擔

品	價
巨港老枳粒	四元三角
暹羅老上枳粒	五元
巴新中上枳粒	五元
巴新庄老枳粒	五元五
巴城青庄枳餅	十一元
泗水老枳上	七元二五
巴新枳餅九成	十元半
巴新枳餅八成	九元半
巴中換枳粒	四元
北干八成枳餅	八元七五
暹羅枳平	四元半
暹羅老枳平	四元二五
吉寧丹枳平	六元二五

老孝類

品	單位	價
紹庄老孝貝	每擔	十一元半
青邊老孝貝	每擔	十元
眞亞老孝貝	每擔	十一元
一號老孝仁	每擔	二十五元
二號老孝仁	每擔	一十八元
三號老孝仁	每擔	十三元半
青邊老孝花	每擔	四十元
紹庄老孝花	每擔	五十元
萬亞紫孝花	每擔	六十元

粉條類

品	單位	價
烟台二號多粉	每擔	十二元
實凸一號多粉	每擔	十三元二五
暹岡幼白米粉	每擔	九元七五

加薄棉類　每擔

品	價
士巖庄一號加薄棉	二十二元
又 冲庄一號加薄棉	十八元
又 巫庄二號加薄棉	十三元
士巖冲庄二號加薄棉	十六元
H一號加薄棉	十二元半
H一號加薄棉	十一元
R一號加薄棉	十元二五

白鹽類

品	單位	價
金山寮白粗鹽	每車	三十八元
金山寮白幼鹽	每擔	一元二角
暹羅寮白粗鹽	每車	二十九元
暹羅寮白幼鹽	每擔	一元一角

燕菜類　每擔

品	價
大安白菜	七元二五
暹羅	五元半
油頭白菜	五元七五
水東上火菜	八元
巴新鮮小菜	五元半
吊試火菜末	八元二五
正金山新火菜	十三元七五
頭層鮮大菜	三元五角
金山大菜	三元

番椒干類　每擔

品	價
瓜亞籃長夾香椒干新	十二元
澀里知夾香椒干新	十一元
六旺香椒干新	十一元五角

樹乳類

品	價	
倫敦電廳價現貨	二便士八分之五	
紐約電廳價現貨	四占八分之七	
	(賣方)	(買方)
現貨	七占七五	八占
九月	七占七五	八占
十月	八占	八占一二五
十一月	八占三七五	八占半
十至十二月	八占三七五	八占半
一月至三月	八占七五	八占八七五
專人一號煙	七占半	七占六七五
二號上煙花	七占三七五	七占六二五
二號煙花	七占二五	七占五
三號煙花	七占	七占七五
膠什	六占六二五	六占八七五
膠木	六占二五	六占半
膠館	七占一二五	七占三七五

咬九類　每擔

品	價
巴城一號咬九只	三十八元
又 二號咬九只	三十四元
巴東一號咬九只	二十五元
又 二號咬九只	十九元

羔丕類　每擔

品	價
暹羅庄羔丕	四十二元
暹羅羔丕上新	三十五元
暹羅羔丕中新	三十元
暹羅羔丕下新	二十二元
泗水羔丕上選	二十五元
泗水羔丕上	二十元
泗水羔丕不中	十八元
巴城上羔丕粒	二十一元
巨港上羔丕粒香種	十七元
巨港中羔丕粒選庄	十三元半
又中庄	十元

茨粉類

品	單位	價
雙鯉標茨粉甲庄	每擔	三元八角
三魚標茨粉	每擔	三元一角
雙龍標茨粉	每擔	四元二五
青獅大茨粉	每擔	四元三角
青塔標茨粉	每擔	三元一角

暹束烟類　每擔

品	價
巴東正四和烟絲	三十八元
巴東冠芳天烟絲	三十九元
巴東協成大烟絲	四十元
暹羅大肥上烟絲	三十八元
暹羅大點中烟絲	三十六元
暹羅百五十庄上只仔烟	四十六元
暹羅八百四十庄中只仔烟	五十元

烏白蘇類　每車

品	價
泗水寶光白蘇	二百五十元
泗水雙光烏蘇	二百四十元
暹羅烏白蘇	二百四十元
巨港烏白蘇	二百三十元
梳白蘇淨 每擔	八元七角半

甘蜜類

品	單位	價
一號甘蜜食	每擔	十七元
二號甘蜜食	每擔	十七元
三號甘蜜食	每擔	十五元
大個甘蜜餅	每擔	三十二元
小個甘蜜餅	每擔	二十八元
土庫庄甘蜜角	每擔	十元

日落冬類

品	單位	價
巨港日落冬	每擔	六元半
萬霞日落冬	每擔	六元二五
青仔鵝日落冬	每擔	六元

土豆類

品	單位	價
暹羅土豆	每車	一百五十二元
護特白殼土豆	每車	一百七十七元
暹岡赤土豆	每車	一百六十元
綠白殼土豆	每車	一百五十元
泗白殼土豆	每車	一百五十元
泗赤殼土豆	每車	一百五十八元
汶萊庄豆仁	每擔	七元
暹羅豆仁	每擔	六元
泗水豆仁	每擔	六元二五

燕窩類　每斤

品	價
一號洞白燕選	二十六元
二號洞白燕	二十元
三號洞白燕條	十五元
巴城一號白屑燕	十七元
泗水一號白屑燕	十五元
二號白屑燕	十元半
三號白屑燕條上	八元半
頂上毛燕	八十元
中上毛燕	七十二元

鼠尾類　每擔

品	價
泗水上庄烏條鼠尾	十三元半
又 中庄烏條鼠尾	十二元七五
泗水上庄赤條鼠尾	九元
泗水中庄雲條鼠尾	八元二五

各色荳類

品	單位	價
台白黃豆	每車	一百六十四元
透日黃豆	每車	一百六十二元
西貢黃豆中	每車	一百五十六元
緬甸黃豆新	每車	一百四十八元
泗水新赤豆	每擔	三元半
牛庄紅豆	每擔	三元二五
新州白眉豆	每擔	四元二五
青仁烏豆	每擔	四元七角半
特別大菜綠豆新	每車	一百九十六元
天津綠豆	每車	一百八十二元
泗水新大青綠豆	每車	一百二十六元
增大青綠豆	每車	一百二十元

米類　每車

品	價
太和興青龍白米	一百七十一元
長興盛青印白米	一百五十九元
振盛紅珠白米	一百六十五元
又 紅印白米	一百五十九元
長成豐紅印白米	一百六十五元
榮興棧紅三光白米	一百七十八元
合順發藍龍星白米	一百八十元
又 紅龍星白米	一百六十七元
英得利藍印白米	一百六十二元
南成龍藍牧童白米	一百六十二元
又 紅牧童白米	一百五十七元
又 烏牧童白米	一百三十二元
榮興棧青印三號米	一百二十七元
南成隆藍印三號米	一百二十四元
又 青印白米半	一百二十一元
又 紅印白米半	一百一十四元
合順紅印白米半	一百二十五元
英得利藍印白米半	一百二十二元
森興棧藍印白米半	一百二十三元
兩發利藍印白米半	一百二十二元
兩發成青印白米半	一百二十二元
太和興青印白米半	一百一十七元

魚干類　每擔

品	價
龍牙鵝江魚大尾	十一元
西勢鵝江魚干大尾	九元
江中甘壇	八元半
紅大甘壇干	十一元
沙 大王加	十二元
又 中尾	十元
港大白屎	十六元
又中白屎	十四元半
又柳屎	八元半
廈庄中鮎	二十元
廈庄小鮎	二十元半
又鮎小	二十元
沙庄中鮎	十五元
又小鮎	十三元半
鬱柚中巴士	十元
又中巴土干	八元半
雙青茸	七元七五
沙庄大石略	十二元五角
又中石略	十元七五
又小石略	七元半
沙庄中海速	九元五角
又 小海速	八元半
沙庄大烏里	十元七五
又中烏里	十元半
大溫魚抽肚	六元半
中溫魚帶抽肚	五元半
小溫魚帶肚	五元
呀大巴井	五元
大牛南平	十三元
大替勞半	十二元半
江大巾冷	九元半
大坪庄大青鱗	七元半
溫大青鱗	六元
中大薄婆	九元半
洛力三斑魚干大	二十三元半
大紙影	十三元
大吊紮	十一元
仙鄉錦午魚條	二十二元

本坡新聞　二

野蠻殘忍華人也如此嗎？
刀斬牛豬尾已是犯罪了

華人鄭燮，年二十五歲，住實龍賓律，昨晨七時四十五分，因在法關憲律之工部局居所，以刀斬斷活豬之尾二條，被該所之懸查員發覺所見，認此種行為，有與本坡禁止虐待畜牲公會之章程有抵觸，遂呼得第一六九號警察，將其拘捕，入控於警二庭，指其虐待畜牲之罪，據被傳福氏稱，小豬斬尾，其痛極微，惟大豬則不然，因其長成，血脈相連，其豬甚至輾轉在地大呼不止，即被告所斬之二尾，豬已長大，故斷非痛不可當，法官吉例頓氏，聆畢，即判處有罪，罰金二十元，不繳改處苦監一個月以儆。

嫌疑的騙案
混血種婦被控

混血種婦的力志，年三十九歲，住加東之威洛路，昨在地方刑事庭，被控其於七月十七日，至九月十五日，中間之數日，曾對閩人蘇猊，偽稱彼已獲得揭煤炭之合同，擬將合同讓與蘇猊，乃騙其現款二百元，有觸犯本殖民地政府刑罰律，第四百二十條罪，被告否認其罪，稱實無其事，被告因稱自己有屋一間，值銀二千元，法官准其具保五百元，該案展期至下月三日提審，其情如何，容待再報。

希圖行刼案
貪多得可以了

前禮拜六日，第二十號及八十號二暗探，由吉隆坡押解一犯來叻，昨入控於警二庭，指其於本年七月八日曾持械希圖行刼，犯本殖民地政府刑罰律第三九八條之罪，過堂畢，宣諭展期再訊。

禁地重來
身干法紀

本月十七晨七時許，某號暗探，在窩南律，據線人報告，拘得華人李翹貴一名，年三十九歲，昨晨入控於警二庭，指其由被驅逐出境重回之罪，被告稱，予此次由國內起程，欲往巴城謀生，在星駐足數日而已，非有意久戀此地，求法官開恩，總探長波打氏要求法官展期提審，得法官允准後，遂命將案展期。

社會如此！
刧案頻生奈何？

韓人李國，年二十六歲，無一定住所，昨在警二庭，被控於前晚十一時之際，持械行刼，住在知華利街門牌一二九又六號之李陸宗，鴉片煙槍二枝，值銀三元二角，及現款三角半，犯本殖民地政府刑罰律第三九二條之罪，過堂畢，法官吉例敦氏，即將案展期，不准具保。

吉寧婦老少三人
也被控行刼

吉寧婦老少三名，住牙而色來，昨均被控於警二庭，指彼等在前日下午向其同鄉婦加拉排，持械行刼現款五十一元五角之罪，三被告稱，曾與原告相打，糾纏不清，未嘗行刼，法官吉例頓氏，遂將案展期，以待調查，准每人具保一百元，在外候審。

領館來件
今午接到即照登

為通告事，頃奉外交部本年九月十九日電開，日兵自十八日夜起，先後佔領瀋陽安東長春等地，炮擊各機關，及兵工廠，軍民死傷甚多，我軍絕未抵抗，似此違背國際聯合會盟約及非戰公約，實屬故意破壞東亞和平，本部已向日本兩次提出嚴重抗議，要求日軍即刻完全退出佔領區域，並電國際聯合會理事代表等，正式提請依照盟約辦理，同時分電非戰公約各國，仰向駐在各界宣傳真相，此攝甚當照常安靜，守此佈告，各宜知照，特此通告。

駐新加坡總領事[illegible]

工部局
議決要案數宗
牛車水公市擬擴展價

本坡工部局第二委員會，於九月九號舉行會議，議決重要案件數宗，茲略譯如下。議決在巴耶禮巴建設小販亭或小菜市，以容貨賣蔬菜，鷄鴨，及鷄鴨蛋等。議決中峇魯設公市，一九三二年尚不必舉行。議決取消所提議關於警察局擴展計劃，以便便石龍崗路之擴展公市，稍改便宜。議決牛車水麥拾威爾公市之攤檔價格，分別由十五元及十元減至十元及六元，但視有公位，須由珍珠山腳之攤檔移往當限。議決將市建者街之診病院上層樓改為君樓醫務之地址，并改備新婦產接生婦之用。

商標案件
雙罪案尚有分別

本坡府署正堂，昨日提審一宗控告假冒商標，希圖欺騙商人案件，原告代理商英吉利路之某號，控諸沙街之某號，假冒該號貨物商標，原告供稱，即由被告律師辯護，路頭里路之包裹，當地所售者，均用藍紙，其格式大概相同，致其標頭，時一為雙家禽，另為單家禽，關係相混之處，結果法官將被告開釋。

土油價格
已有變更
殼牌土油減低二占

近據亞細亞土油公司宣稱，殼牌土油，已由七角一占，減至六角九占，新價格係由九月十六號開始，同時各標之火油價格亦有變更。

海峽銀幣
將不致受英金標準影響

本坡海峽時報載稱，該報據與政府正式消息，關英倫政府關於金標準之決定，將不致影響海峽流通之銀幣之價格標準。又據向各銀行經理探詢所得，亦均謂不致影響找換價格云。

永益旅店
停止營業事實化
所有傢私均已拍賣

本坡永益旅店，為當地荷蘭人士及其他歐西人士所常寓之遊樂勝地，近因該店址已被當地修道院收買，將改建為修道院，各情曾見前報，茲查該旅店經於上拜六日，將所有傢私拍賣，一時前往拍賣便宜貨者，肩摩踵接，結果計拍賣得款項四千元外，數年以來，飄揚於此沮福路之永益電光，遂於是晚消滅，僅存一座黑暗之建築物，闃然無人，為狀殊荒涼云。

勞苦功高一身被控數罪
具保銀額由二千增至五千

前報被控三次行騙現款，被當局准具保二千元，在外候訊之華人李東南又名李梁才者，本報曾稱倘有二案未曾入控，係保據可臨時再由官，果於昨日又在警二庭，指其「一」由去歲七月十二日至去歲十一月廿七日，中間數日，曾向閩人施成稱，欲覓立開新嶺山之山林之合同，行騙現款八百十九元八角二占，「二」於本年七月十五日，曾向閩籍黃偷發商，定立開新嶺山之山林合同，行騙黃偷現款一千二百廿五元，以上二事有觸犯本殖民地政府刑罰律，第四百二十條之罪，此被告前已有三案，具保已是二千元，今再加控，具保額不得不增加，法官吉例頓氏，准其請，即將案展期提審，具保額增至五千元。

來件照登

叻報執事先生大鑒，茲承下列諸位慈善家，交來捐款國幣銀計一千五百四十元，本行除照匯交國民政府救濟水災委員會外，謹此報告，尚希貴報照為記載，於本坡新聞欄內，以表仁風，為荷，此請文安

民國廿年九月廿二日　和豐銀行謹啓

吳鎮成先生捐來國幣銀一十元
陳嘉公司先生捐來國幣銀五百
林文田先生捐來國幣銀一千元

代郵

國民一份子，臥術，二君鑒，來函已悉，請示真實姓名。渓僞者鑒，大作收到，甚佳，惟不合敝刊體裁，故刪棄。

△▽　△▽

大世界
增加遊藝節目

第四次月圓會
九月廿四日（星期四）起
至廿九日（星期二）止

萬隆之夜

萬隆，擅山水之勝，多產佳麗，又以於「哥羅宗」歌曲，每當夜深人靜時，撥弦輕歌，聞者無不爲之神往，其吸引力大可以想見矣。現本遊戲場爲欲使遊客欣賞萬隆之夜之聲色，故特不惜巨資，重聘多位荳蔻年華之女郎，衣萬隆裝束，列隊而行，且作「哥羅宗」歌曲以娛遊客。

嫦娥奔月

本場於本屆月圓會中，築一規模宏大之月宮，配以活動之雲景，同時並聘請著名歌女飾嫦娥奔月，有歌有舞，極其動人，實有欣賞之價值也。

△檀香山土人舞
△非洲土人戰士舞
△菲律濱男女歌舞隊
△美洲紅印人舞蹈（表演）
尚有其他遊藝多種

林義順先生　令郎忠民君　燕爾之慶

良緣　巧合

吳竹村　劉正興　吳揚芳　李偉南　楊贊文　盧洪川　陳耘芝　簡瑞麟　吳煥岩
陳鈺江　劉炳思　楊書典　洪開榜　劉炳先　鄭振文　陳育構　蔡輝順　劉峻蓀　陳叔楠

全鞠躬祝謹

民國二十年九月廿二日市

錫類		
叻丁	每擔	六十元零一二
錫兌		一百五十[illegible]丹
胡椒粒		
文島上庄白椒粒	每擔	三十元
新加坡土庄白椒	每擔	二十九元
新加坡土庄烏椒	每擔	二十元
庇灣上庄烏椒	每擔	二十四元
碩莪粉類		
一號碩莪粉	每擔	一元九角
綠上碩莪粉	每擔	一元七角七五
幼粒一號	每擔	四元零五
中粒	每擔	四元
幼丕粒	每擔	三元二角
椰干類		
一號庄椰干	每擔	三元九角
二號繳上椰干	每擔	三元六角
又次庄椰干	每擔	三元五角

▲輪船入口▼

船名	由	到	公司
英國尉旗	由香港	廿三到	英商公司
眞里目	由閩堤	廿三到	實得力洋行
登通	由北干	廿三到	和豐公司
米斯勿魯基	由砂勞越	廿三到	順發號
實龍拔	由安順	廿三到	實得力洋行
荷馬	由巴城	廿三到	和蘭公司
登和	由勿述	廿三到	芳印代理
登廣	由北干峇魯	廿三到	和豐公司
華南	由麻坡	廿三到	德華代理
怡實	由吉礁港口	廿四到	實得力洋行
加蘭突	由安安南	廿四到	實得力洋行
新鵝	由文島	廿四到	聯美代理
多春	由占卑	廿四到	和蘭公司
羅江	由英得宜里	廿四到	和蘭公司
南洋	由三寶壟	廿五到	協榮發
歐美	由沙勞越	廿五到	順發號
嗎事	由安南	廿五到	綿示必
盜动	由西貢	廿五到	實得力洋行
祥陸	由網加	廿五到	陳元利行
不羅尤士	由日里	廿五到	和蘭公司
協沙	由安順	廿六到	實得力洋行
義士里	由網甲	廿六到	英實德
馬尼刺	由萬里洞	廿六到	實得力洋行
新歐	由埠港	廿六到	實得力洋行
牧及	由吉勞灣	廿六到	和蘭公司
瑞生	由香港	廿六到	英實德洋行

▲輪船出口▼

△九月廿三日拜三輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
萬智美	上午九點	往廖內 龍牙 新及	順美
登品	上午九點	往峇哈 文律	和豐公司
登和	上午九點	往吉里汶	開行
順讓	午十一點	往英得宜利港口 往峇拔 英米勞 往亞 英得宜利	和蘭公司
新益利	下午一點	往仲角 沙岩 占碑	和蘭公司
吉膽	下午三點	往吉膽港口 檳城	實得力洋行
知寧士	下午三點	往文島 瓦港	和蘭公司
萬榮美	下午三點	往峇株巴轄	順美
坤和	下午四點	往坤甸	同益

△九月廿四日拜四輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
吉打	上午十點	往檳榔嶼 米弗灣	實得力洋行
豐華	下午二點	往檳城	和豐公司
萬福士	下午二點	往香港 汕頭 廈門	和蘭公司

又有醫師親子

服嬰孩自己藥片得喜樂康強

人之所愛莫若親子藥之常識莫若醫師然則醫師用以治療其親子之藥其藥之良可不言而喻矣各地醫師以嬰孩自己藥片治愈其子及他兒之病者爲數甚夥即如鎮江丁若農醫師亦其一也

丁君嘗云「鄙人對成藥秘方素不輕試而却信用嬰孩自己藥片因其確有殊特功能也小兒女每患腹痛泄瀉發熱胃呆等症投以此片無不速愈近來凡遇兒科腸胃病悉以此片處方輕則數小時重則一二日類皆告愈矣足見此片實兒科聖藥也爲欽佩」

嬰孩自己藥片味美性平保爲小兒特製之專藥各藥房均有出售或直向星架坡馬六甲街卓廬士醫生藥局函購

南洋總代理 石叻花能棋羅 會豐大商店

商家各有代理購買

總岩鴻父子公司

Obtainable in all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

免費　免費　免費

凡購大樽

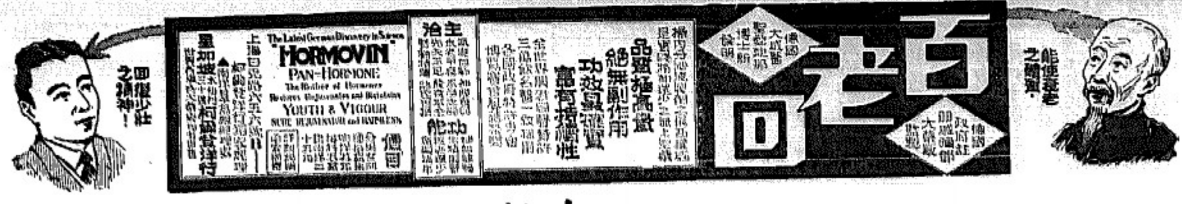
魚標萬蘭池酒一樽

則該商店將贈送諸君一升量之萬蘭池酒一樽不另取費

二升量每樽現售二元半擔保爲純潔法國葡萄汁萬蘭池酒

唯一代理人

慕娘有限公司



中華民國二十年九月廿二日　時報　星期二　第三張

日軍二萬衆已入延邊

※日軍二萬人山入延邊。據佔該處一帶八縣。

※日軍第六師團。廿一日已入駐天洮。現會合南滿鐵路駐軍向吉林推進。

駐鮮日炮兵轟擊吉省邊地

※朝鮮之日軍砲兵。已越入我國吉省邊境。開砲轟擊。龍井村及局子街爲砲火轟擊。已發生火警。

秦皇島又爲日軍奪去

※日本海軍陸戰隊。廿一日已在秦皇島登岸。華警被勒令繳械。

美艦似監視日艦動作

※有美國軍艦一艘開抵秦皇島。在各日艦附近寄泊。似有監視各日艦之意。

美國防軍出駐山海關

※有美國防軍一隊。二十日已由天津開赴山海關。

※其他外國軍隊現均屯駐于關內各車站。以防日兵暴行。

日兵陸續向吉省進展

※日軍第二師團。二十一日已由長春開抵吉林省府。大隊現在途中。亦將到省。目的在將全省佔領。

張學良之忍隱對策

※張學良會東北軍堅持隱忍。雖取自衛政策。亦不可向日軍回擊。靜候再度命令進止。

戴季陶紀念朱執信先生

※南京昨日開會。紀念革命先烈朱執信。考試院長戴傳賢演說。痛斥日軍悖理違法。一晝夜即強佔遼寧長春。乘我國洪水爲災國民顛沛流離之際。而肆其兇暴劫掠手段。吾人應一致醒來。以圖自存。對付日本暴戾行爲。

褚民誼致電廣州

※中委褚民誼由北平電廣州。敦促各領袖到滬。共組救國委員會。努力合作。以禦外侮。

日本大批軍艦開來南京漢口

※日本軍艦四艘。已過南京西上漢口。另有十一艘廿一日開抵南京。在下關海面寄泊。對我國備極示威。

【以上香港專電今日八時三十分到】

陳銘樞同佛海孫希文

※陳銘樞周佛海孫希文諸人。昨日由南昌乘飛機赴南京。出席對日緊急會議。

日俄將發生利益上衝突

※哈埠俄領對日軍掘毀由長春至哈爾濱之鐵路。大不滿意。已向日方提出抗議。

※哈爾濱日領聲稱。日軍決不到哈爾濱。藉以和緩俄方對日空氣。但俄方已準備動員東進。將與日本發生利權上衝突。

長春亦若然爲日市府

※日軍已在長春設立工部局。接管地方上行政一切措施。悉照在瀋陽辦法。

愛國學生

寇已深入矣　尙言禮讓　欲國不亡不可得

※平津兩地學生。會議舉行反日示威大運動。但被當局制止結隊巡遊。以免發生意外糾紛。學生隨發表宣言。反對當局之隱忍政策。指謂敵已入深。尙言禮讓。欲國不亡不可得。

太原民衆議決與日經濟絕交

※太原各界民衆會議。討論對日方針。經一致決定。與日經濟絕交。以制其死命。

南京學生請與日決一死戰

※南京各學校學生。結隊赴中央總部及外交部。請立卽設法制止東三省日軍暴行。否則當立卽與日本斷絕國交。竭全國之力與日決一死戰。

津海關監督韓麟生

※津海關監督韓麟生。當由瀋關逃避時。被日軍亂鎗轟斃。

古孫鄧陳等致電寧府

願合全國之力對付日本

※廣州國委孫科古應芬鄧澤如陳濟棠等電寧。對日軍違法暴行。非常忿激。願合全國之力以救國家之危亡。停止內戰。專對日本。

日欲轟沉東北艦隊

※日本海軍欲轟沉我國東北艦隊。張學良已令東北艦隊司令沈鴻英嚴自防範。

上海金價大跌

※因日兵進攻東三省影響上海標金市驟跌。昨日價格跌至六十兩。

蘇俄出兵

維持中東鐵路

※蘇俄有軍艦十二艘開抵松花江。赤軍亦已抵達聞集？準備維持中東路秩序。

日本強迫我國容納無理要求

※日政府已答覆我國。謂日軍此次動作。純爲保護日方所得利益。當中日各懸案解決。則卽行退兵云。

廣州國委電促蔣介石下野

然後合力對付日本

※廣州國委十一人。昨日發出三通電。一致全國民衆。表示三種和平條件。一先要蔣介石自動下野。廣州然後取消國民政府。開南北和平大會。共商組織聯合政府。共謀對內對外政策。二若得蔣介石下野。南軍卽撤回兩粵。聽候解決。二致南京促蔣介石犧牲個人權利。爲國家大局計。卽行宣佈下野。推讓賢能辦理國家事務。三致張學良張作相。告以上述各項。要求贊同。自能對付日本強暴。

省港地震

幸無損失

※昨日傍晚。廣州香港均同時發覺地震。但甚輕微。幸無損失。

「以上香港二十一日來電今日十時到」

中央執行委員會爲日本出兵東北事

發表告全國同志同胞書

【本報本日南京專電】中國國民黨中央執行委員會。對於日本出兵東北。奪我瀋陽。長春。營口。牛莊。安東。鳳城等地。而關東日軍。源源開來。其目的在侵佔東三省。進而亡我全國。當此國家危急存亡之間不容髮之際。特發表告全黨同志。全國同胞書。喚起民衆。一德一心。以公理與日本抗爭。原文大意如下。

※日本謀向我東三省進而圖我全國。已非一日。數十年來。其一切政策。皆集中於此。我國民婦孺皆知。無須更述。今乃乘我內憂孔急。天災突起。遍地災民。死亡枕藉。舉國上下。正在救死扶傷不暇之日。突出大兵。佔我瀋陽長春。安東。營口等地。其蠻橫至何程度。尚不可知？此種野蠻暴虐之行動。在世界歷史上。幾無先例。吾黨同志。喚起全國國民。努力救國。一除危害民族生存之赤匪。必須根本鏟除而外。必須一心一德。鞏固國家基礎。充實政府實力。而一部份人民團體。必須一心一德。努力於救災與禦侮工作。凡本黨黨部。須拋棄一切意見。造成強固之大團結。以爲全國一致之表率。上述數點。各地黨部。必須團結同志。喚起國民。切實工作。天助自危之國。人類不能滅亡。則公理不能消滅。蠻橫之日本。其必受世界公理之制裁。可以斷言。中央正以全力爲最善之努力。國家存亡。民族成敗。在此一時。切望同志同胞。奮起圖之。

法國婁地千路白濁丸

担保三點鐘立見奇効

此藥丸創始一千八百十四年為世界上最靈驗專治五淋白濁及白濁病總治五淋白濁屎管腫痛限三點鐘止痛立見奇效

南洋總代理 [illegible]

牛及㕑牛乳之勝利
天然日光富有D維太命

此補牛乳及人乳二者之滋養料在小孩胃中備其相似可於顯微鏡中見之并請注意比牛乳之粉質并非本公司調製之飽參須知生牛乳與少孩并無滋養料也下圖即顯微鏡所攝出之詳細「由左而右」

LET THE MICROSCOPE SHOW YOU
the extraordinary similarity between Cow & Gate milk food and Breast Milk in a baby's stomach. Note also that ordinary milk Powder—that is not prepared by our Improved Process—is no better than raw cows' milk. Raw cows' milk is no food for human babies. Nature intended it for the calf!

Cow & Gate is Guaranteed free from all ADDED Chemical Vitamins It is already rich in the vitamin of natural sunshine, building straight bone and firm flesh without unnecessary fat

Cow & Gate Milk Food

"Cows' Milk Made Safe and Suitable for Baby"

The Food is made freshly for each order and shipped fortnightly to Singapore. Obtainable at all dealers throughout Malaya

Sole Agents for S. Malaya, Sarawak, etc.:
SASSOON & CO., 98, Robinson Road, SINGAPORE

For Adults and Older Children try Delicious Cow & Gate Chocolate Milk

（一）本牛乳（二）人乳（三）生牛乳（四）牛乳之粉質
此種牛乳係保經製加入化學之維太命並已具有天然日光之維太命故能養成人身強骨實
[illegible]

沙勝越馬來半島等處之代理人
新加坡羅敏申律九十八號沙順公司

却彼睡魔

飢火熄而睡魔來非其人惰乃其肝惱也君苟肝臟鬱滯面覺睏倦昏沉或頭痛嘔吐舌胎口苦便秘腹痛痔疾口臭泄瀉病疾諸症須速服韋廉士紅色清導丸以驅之

清導丸效大而性和對於治療上述諸症四川榮縣程家壩薛君時九近

昔來書云「鄙人常患頭暈便難精神疲倦飯後昏沉後知清導丸有平肝和木潤便清熱之功乃試服之果然諸症俱去體健神清矣」遠東總發行品嘉坡馬六甲街　韋廉士醫生藥局各埠藥房均有出售

人身體內之戰爭

人身體內常在戰爭因毒物病菌常欲破壞人體而血液則力拼之以圖保安全故雙方常在戰鬥中也於以知鞏衛強之血液實為抵抗疾病之唯一利器韋廉士醫生紅色補丸功能造生此種血液故在去歲過之四十五載皆使萬萬者出死入生如徐君士石即最近之一例也　徐君現寓北平西四羊皮市甲一號其來書云「鄙人曾任國民革命軍二十一路總指揮部參謀長其時因操勞過度患消化不良胸悶神疲飲食無味腰肢腿痛步履維艱而且夜不能眠尤為痛苦屢服各藥未見其效嗣得友人介紹試吞韋廉士紅色補丸服後覺舒適於是繼續服用不久諸症悉去轉弱為強此皆韋廉士紅色補丸之功也實深感佩」韋廉士紅色補丸乃是天下馳名補血健腦靈藥男女咸宜各藥房均有出售或直向星嘉坡馬六甲街韋廉士藥局函購

韋廉士大醫生
紅色補丸

特別警告

者遇價家廉射紅以影丸兜售仿冒上貨其外色劣中紅丸貨非真貨也

人造自來血

執世界補品之牛耳

補品貴清純方免燥膩之弊局部之功惟人造自來血歷經中外醫生化驗證明各地陳列會褒獎其功能滋補六腑六臟有病治病無病強身男女老幼四時可服真不愧執世界補品之牛耳

大瓶洋二元　小瓶洋一元二角

總發行　上海四馬路五洲大藥房

總代理　石叻怡保庇能會豐商店

國內國外南洋各島各埠各大藥房均有分售

功報號外

民國廿年九月廿三日

星期三 日第二次

評論

國哀

嗚呼。三四日間耳。日本強佔我東三省土地矣。刧掠我東三省財物矣。殺戮姦淫我東三省兄弟姊妹矣。國人乎。國人乎。日本之慾望。日本之野心。日本之殘忍兇悍手段。猶未止此也。將必斃吞取滿蒙。進而圖謀我中國全部也。蓋彼二三十年來一切政策。皆基本於此。凡稍留心遠東時局者。所能共知。

吾人其將廿爲高麗之續。心心見見（四字人旁）。偷生苟活。爲奴隸。爲牛馬乎。抑將集中力量。誓死奮鬭。以圖自存於天地間乎。

生死存亡。繫於俄頃。事急矣。勢危矣。國人乎。國人乎。對此日空前國哀。固當永永勿忘。尤當速起。速速起。協謀所以應付之道。

專電撮要

國內民衆反日空氣極緊張

蔣介石電陳濟棠稱願下野

胡漢民表示應充復出任事

日艦紛紛駛入我重要海港

榮臻抵平後談話

東北公私財物盡歸烏有

※榮臻廿一晚抵北平後。翌日侵晨即到協和醫院謁張學良。報告日軍佔據瀋陽。及其本人如何脫險一切情形。榮氏隨後語晉見者云。日軍現仍陸續進兵。無撤退意。瀋陽各官員住宅。悉被搜查。財物搜刼一空。張副座私邸之貴重物品。均被搶掠殆盡。兵工廠與各彈藥庫。盡被佔奪。韓人又乘機洗刼商店住宅。東北公私財物。有如遇一場地震。盡歸烏有。

秦皇島日海軍陸戰隊

因外艦監視未敢任意暴舉

※外國軍艦之抵秦皇島。現計有十餘艘。日本海軍陸戰隊雖已在該島登岸。但因有各外艦監視。不敢肆意暴舉。

日鐵甲車由大連運到長春

準備作大規模戰事

※日軍之鉄甲火車。已由大連開抵長春。載有大批炸藥炸彈。準備作大規模之戰事。

日飛機準備轟炸未佔地帶

※日軍已在長春築設飛機場。各飛機現在長春集中。分配炸藥炸彈。準備出發轟擊未佔領之各縣地方建築。

日兵劫掠焚燒長春慘狀

※由長春逃到哈爾濱之我國兵士云。日軍在長春大肆刼掠後即縱火屠殺。慘無天日。

日兵槍殺吉省文武官員

※長春日軍入已吉林省城。我國文武官員逃避不及者。多被逮捕槍斃。

我國軍隊忍隱退却

猶被日飛機炸斃甚衆

※我國軍隊既未與日軍抗拒。但當退却時。亦被日軍飛機擲彈轟擊。故被炸斃者甚多。

※遼省北部公主嶺之我國軍隊。當退懷德時。被日軍追擊。死亡甚鉅。

日艦到厦門海面示威

※厦門消息。有日本軍艦多艘。現開到此間。藉口保護日僑。實則向我示威。

日使重光葵由滬赴青島

※駐華日使重光葵。昨日匆匆由上海赴青島。

朝鮮日軍陸續開抵吉省

全省鐵路交通均被佔領

※由朝鮮開來之日軍。有三千人已抵吉省南部之龍井村。第六師團亦已抵敦化天洮。并在該處建築輕便鐵道。以利運輸。

※日軍已佔據四洮鐵路。吉林全省鉄路交通。亦已被佔領。

【以上香海專電今晨九時與今天上午第一次號外未注明來電時間者均係即晨八時前香港發特此補錄】

蔣介石演說日兵佔領東北原因

※昨日南京中央國民黨部會議。蔣介石出席演說。略謂日軍之佔據東北。實有兩大原因。「一」欲試驗國際間是否公正不欺。及世界和平決心之真假。但日軍此舉。實屬違反國聯與凱洛格氏非戰公約之精神。「二」欲試驗吾人之愛國心。是否一致。故吾人應當勿忘此大辱。努力團結。共相救國。政府方面。如遇國際公法處理失敗。則取最後步驟以捍衛國家。

南京中委決定請胡復出任事

胡以國家大局計已表示允意

※昨日南京各中委會議。一致決定請立法院長胡漢民復職。吳稚暉張靜江邵元冲等。隨訪胡漢民。勸胡出山。處理寧粵和平事。及商對日方針。胡爲國家大局計。似表示捐棄前嫌。復職視事。

※最後消息。胡漢民因日軍強佔東三省國事危迫。已允各方面所請。準不久復出。再長立法院。共同挽救國家危亡。

敬可愛我國忠勇將士

略拒敵人至彈盡自殺

※日軍已完全佔據吉林省垣。有省委兩人被日軍拘捕。餘幸逃脫。政府機關與民房多被日軍之大砲與花彈炸燬焚燒。省防軍第八旅李桂林部某團。抵抗日軍入城。至子彈盡絕後。全團將士自殺。以示效忠黨國。寧死不辱。

※日軍佔據吉林後。現向吉會路推進。

日艦公然駛入我心腹地

※日本軍艦大小十四艘。現開長江。分泊于鎮江蕪湖漢口重慶各口岸。

日人隨處槍斃我國青年

※日軍在瀋陽長春吉林。大捕華人青年。指以反對日軍罪。多被槍斃。

顧維鈞顏惠慶胡適之等

電請美國維持世界和平

※顧維鈞顏惠慶胡適之。暨滬上聞人二十餘人聯名電美國。請美國政府與人民維持世界和平正義。反對日軍暴行。

日內閣決增兵佔長春以北

※日本內閣決增兵安圖。合力佔領長春以北各地。

國內一律下半旗誌哀

※南京上海天津及各省市鎮。今日均下半旗。誌哀雪辱。

日海軍煙台登陸

劉珍年部撤退內地

※日艦兩艘已開抵煙台。水兵登陸分佔各要隘。該處駐軍劉珍年部。爲避免衝突。已撤退內地。

山西軍激昂請纓禦侮

閻錫山也有此等主張

※徐永昌商震電張學良。請纓禦侮。願率部前方守禦疆土。

※閻錫山電張學良。力言擁護政府。以禦外侮。

立法院促同志共同救國

※立法院各委員昨日會議。決促同志不究既往。一致起來。共同救國。

日兵強迫華人使軍用票

※東北各地日軍。逼令華人用日軍之軍用票。不准用奉天鈔票。

駐日使蔣作賓已抵東京

※新任駐日公使蔣作賓。已抵東京。將向日政府嚴重交涉。

寧府決任顏惠慶使美

※昨日南京國務會議。議決任命顏惠慶爲駐華盛頓公使。

日軍建築吉會鐵路

※日軍已開始建築吉會鐵路。準備長久佔據東省。定三個月內完全成該路二十段。

廣東官民學生反日熱烈

※廣州各黨部。定今天開各界反日大會。決定對日政策。

※廣州中山大學學生。昨日會議討論反日一切事宜。

※廣州市民已開始振興國貨。昨日紛紛赴台灣正金兩銀行起回存款。

蔣介石電陳濟棠願下野

※傳蔣介石有電致陳濟棠。願交還政權與中央。自動宣佈下野。幷願與國人聯合起來。共同衛國。

林雲陔再請辭財廳長職

※粵省主席兼財政廳長林雲陔。再呈請國府辭財政廳長兼職。

「以上香港二十二日來電今晨十一時到」

國聯理事會第一次會議閉會

第二次會議在最近之將來舉行

【倫敦電】主席乃起宣稱理事會擬速勸中日兩國禁止鼓動東省事件。以待和平解決。又有待決者係與中日兩代表磋商。撤退雙方軍隊。不至損及兩國人民性命財產。主席要求理事會將本日「即昨日」所有議決案及詳情報告美政府。各代表對以上各案均表同情。中國代表提及解決東三省事件時間性之重要。此事須付理事首先討論。中國又要求國聯對此應取公平調查態度。幷請明日「即本日」作爲第二次會議。又言公平調查已可即日實行。日本代表亦表贊同中國代表之提議。彼又稱如有需要滿洲事件詳細報告。彼甚願貢獻。但該種詳細告明日「即本日」是否得接到。尚決斷有問題。且亦須待其本國政府之命令方能。倘中國代表所宣稱東三省中國數百男女老幼被殘殺事屬實。事已嚴重。彼相信其政府應從速電告其日內瓦國聯代表。討論至此。本日「即昨日」理事會乃宣告閉會。在未閉會之前。主席謂第二次會議。當在最近將來之舉行。

【廿二日華盛頓路透社電】中日代表本日與國務部重要官員會晤於日軍在東三省事件但未有正式報告

【二十三日路透社倫敦電】倫敦「國報」對於東三省事件批評日內瓦日本代表所發言。指其過於冷靜。蓋其言中日之爭執。純係中日兩國所有之事。但就事實上觀察美國及國聯尤其是蘇俄在日軍已佔領之東三省未嘗無利害關係。該評論繼謂「日本軍官在東省之暴行已是越出日本內閣所預定計劃之證據。已甚昭然。如斯則日政府應負其軍隊於滿洲所有行爲之責任。日本之外交已不止一次希圖表明日本對世界各國之意見上激戰矣」

南京中央來電

民國日報轉各報館暨全體僑胞公鑒。外國記者團電稱。瀋陽英美烟公司美人三名被日軍擊斃。日政府任對華主戰最力之土肥原上校。爲瀋陽市長。追令中國商店一律懸日旗。日空軍在新民及打虎山一帶。亂投炸彈。並用機關槍向下掃射。瀋陽各街市名均改爲某某町「即日本名」日軍並在長春建築飛機場。駐朝鮮飛機隊開赴長春。吉長路已由南滿鐵路局管理。日軍艦隊已集中長崎待發。同時並由大連灣調大批軍艦分赴天津青島各地。葫蘆島係中國自築之海港。亦已被毀。長春全市警察被俘。人民死者無算。建築物被焚燬尤多。上海方面日方藉口護僑。已加派驅逐艦多艘。日內可到。中國各地如上海漢口天津南京北平等處。民衆異常憤激。今昨兩日均開各界對日緊急會議。僉以日本在中國水災匪禍之中。乘人之危。進行軍事侵略。行動實屬蔑視公理。目無世界。均派代表請求國民政府爲必要之準備。全國民衆。均願效死云。

中央宣傳部

同德書報社致國內要電

一致廣東

廣東汪孫古鄧蕭陳暨諸中委公鑒。日軍橫暴深入腹心。全僑憤激。聞公等棄嫌一致禦侮。甚慰。值此千鈞一髮。懇促外交要員北上。勷扶垂危。同德書報社叩箇

一致南京

南京中央執行委員會鑒。日軍橫暴深入腹心。全僑憤激。聞公等棄嫌一致禦侮。甚慰。值此千鈞一髮。望電粵外交要員首京。勷扶垂危。幷挽胡公出山。共持國難。同德書報社叩箇

總商會明日召開全僑大會

逕啓者。本會因中國慘禍。特訂本月二十四日（星期四）下午二時。在本會內。召開全僑團體代表緊急大會。敬希屆時推派負責代表二人。並附代表証。蒞臨共相討論爲荷。順頌公綏

新嘉坡中華總商會啓

二十年九月廿二日

民國廿年九月廿三日

功報號外

星期三日 第一次

專電提要

中日代表在國聯會中舌戰
蔣介石認胡漢民當然復職
日軍新編訂瀋陽商店門牌
英法德意擬勸止中日衝突

東北要人榮鮑等奉張母出奔天津

瀋陽各軍政機關八員物業悉被搜查

※東北要人榮臻。鮑文樾。陳興亞。已由瀋陽微服逃出。偕張學良之母及兄弟姊妹。在皇姑屯搭車入關。當過錦州時。曾下車拜訪張作相。廿一日傍晚已抵天津。隨乘專車赴北平。是晚夜深已安抵平市。出關調查之報界記者團。亦與榮鮑等同車返抵天津。

※瀋陽各軍政機關官員之住宅。均被日軍搜查。所有物業悉被查抄。

我軍退錦州西部候命

臧式毅翟文選于珍等被扣留

※日軍佔據新民屯後。已向溝帮子推進。我方軍隊退往錦州西部候命。

※遼寗省主席臧式毅。及翟文選于珍等三人。均已被日軍扣留。

瀋陽商店從新編訂門牌號數

狗肉將軍何遠至此
日軍已佔錦州東部

※日軍已將瀋陽各商業區域。從新編訂門牌號數。以為久遠佔據。并逼華人紳士管理地方上行政。由日軍官助理。佯言中日聯合維持治安。

※日軍已佔據錦州東部之北寗路。

※日軍委任張宗昌為關東中國軍總司令。

日兵修復北寗路軌行車

瀋陽現似為安靜狀態

※日軍驅逐中國軍後。已將南滿鐵路最近毀壞之路軌修復。并行駛北寗路車至南部各站。

※瀋陽現局似略歸安靜狀態。一部份之交通業已恢復原狀。

萬福麟聲明保護黑省日僑

※黑龍江省主席萬福麟。飭日顧問轉知日軍。謂彼負責保護日僑。對日軍無敵對意。請日軍對黑省亦勿相仇視。

日軍祇准外記者到瀋陽去

※平津中外記者團出關調查情形。因被日軍所阻。止于溝帮子。不能前進。記者再四據理力爭。日軍祇准外報記者赴瀋陽。

蘇俄軍隊駐邊守中立

※蘇俄軍隊現屯駐邊陲。未入我國境界。蘇當局令赤軍動員。係為自衛。對中日衝突。則俄守中立。

蔣介石認為胡漢民當然復職

聯合全國民衆共同救國

※蔣介石昨語報界記者云。日軍乘我國水災巨創之秋。強佔遼吉兩省各地。此種違背國際公法舉動。誠開國際動作之新紀元。國人應當勿忘此奇恥大辱。興奮起來。共圖救國。記者問立法院長胡漢民。是否銷假復職視事。蔣答謂當然復職。其他一切同志前任中央最高官職或主席者。亦應奮發精神。聯合全國民衆起來。共同救國。

中外記者報告

日兵對待我國軍民殘酷

※中外報記者團。由新民電平津。稱華人軍隊與居民被日軍慘殺者不下千人。日軍奪去瀋陽兵工廠。查廠內軍械。足供軍隊十師人之用。所值逾一萬萬元。所有機器及貯藏軍實多被運赴大連。政府機關及旅店學校。盡被軍隊佔住。韓人在各街道上用棍棒毆打華人。華人幾無立足地。人民之不聽日軍命令者。悉遭槍斃。我國軍隊解除武裝後。准令[illegible]退。

蔣介石已有下野表示

廣州國民政府將自動取消

【廿二日廣州路透電】據昨晚廣州國民政府正式佈告。稱蔣介石已有表示下野意。如蔣確下野。粵國府自動撤回入湘各軍隊後。將即宣佈解散。

中國寧願犧牲二千萬人

不願犧牲東三省寸尺地

【廿二日上海路透電】據東京消息稱一部份之日軍已奉命進攻哈爾濱。業已証實由是惹起滬上各界憤激。蓋此舉足擴大日軍所佔領地盤。日軍現所佔領者逾十五萬英方里。北至松花江。東南至高麗。西南至萬里長城。此種軍事行動行將引起蘇俄對於東三省東部之中東鐵路利益重大衝突問題。同時中國各地主戰空氣佈滿民衆腦海中。南京軍政界各要人。因民氣激昂如此。有宣布中國寧犧牲二千萬人。不願犧牲東三省尺寸地之可能性。

國聯理事會開始討論滿州事件

【廿二日日內瓦路透社電】國聯理事會今晨開會。討論中日滿州事件。歷兩小時之久。中日兩方代表。發表對此事件各爭論之點。英國代表施恩爾氏發言。大致謂無論何國應避免此項不幸事件。此為最關重要。并熱誠向中日兩國請求。務懇避免之。并謂此不平等事件之原起與如何擴大。理事會尚未得聞。但無論如何。日本各軍隊應撤回原防。以免弄至時局之不可收拾。施恩爾氏又暗示國聯關係尤以美國凱洛格弭戰公約及太平洋會議為最。臨會終時提議理事會討論對此事件宜與美國接洽。日本代表提議此事應由中日直接磋商解決。議至此。理事會即宣佈休息十五分。

一（較遲消息）經半小時後會議重開時。主席宣稱對於東三省不幸事件。彼雖經考慮。但目下未有任何主張。

至昨日下午三時半會議又重舉行一次。相信國聯理事會議將主張派遣國聯軍事調查團。親赴東三省實地調查日軍所有之行動。將因根據而後討論辦法。

國聯中日代表互相舌戰

中代表要求國聯下令日軍立即撤退

※【廿二日日內瓦路透社電】日本代表表示極贊同英代表之和平主張。彼稱日本極願尊重白里安及凱洛格弭戰公約。并指出日本人民之繁孳增殖。及日本在東三省之利益。最後宣稱日本甚願與中國解決所有之懸案。

中國代表則稱中國軍隊及民衆。奉政府命令已極力禁止將事擴大至不可收拾。但目下東省形勢日趨惡劣。中國代表要求國聯理事會下令日軍撤退。恢復東三省原狀。而日方要求將會議展期。中國代表認為事勢至此。實不應容緩。並繼續稱日本之無理侵佔東三省誠為險惡趨勢。要求理事會不可忽視延緩。并主張國聯理事會任命國際軍事調查團親赴東三省調查。及令日軍立即撤退。

法英德意等國聯代表

非正式與中日代表密商阻止事情擴大

【二十二日納瓦路透社電】國際不勝驚駭日本方面未將日軍在東三省之行動及狀況報告。現法英德意等國代表。已非正式與中日二代表密議。磋商勸請中日兩國政府阻止各走極端。弄到事情大不可收拾辦法之步驟。

※※※※※※※※※※※※

◎◎今日第二次號外准下午二時刊發◎◎